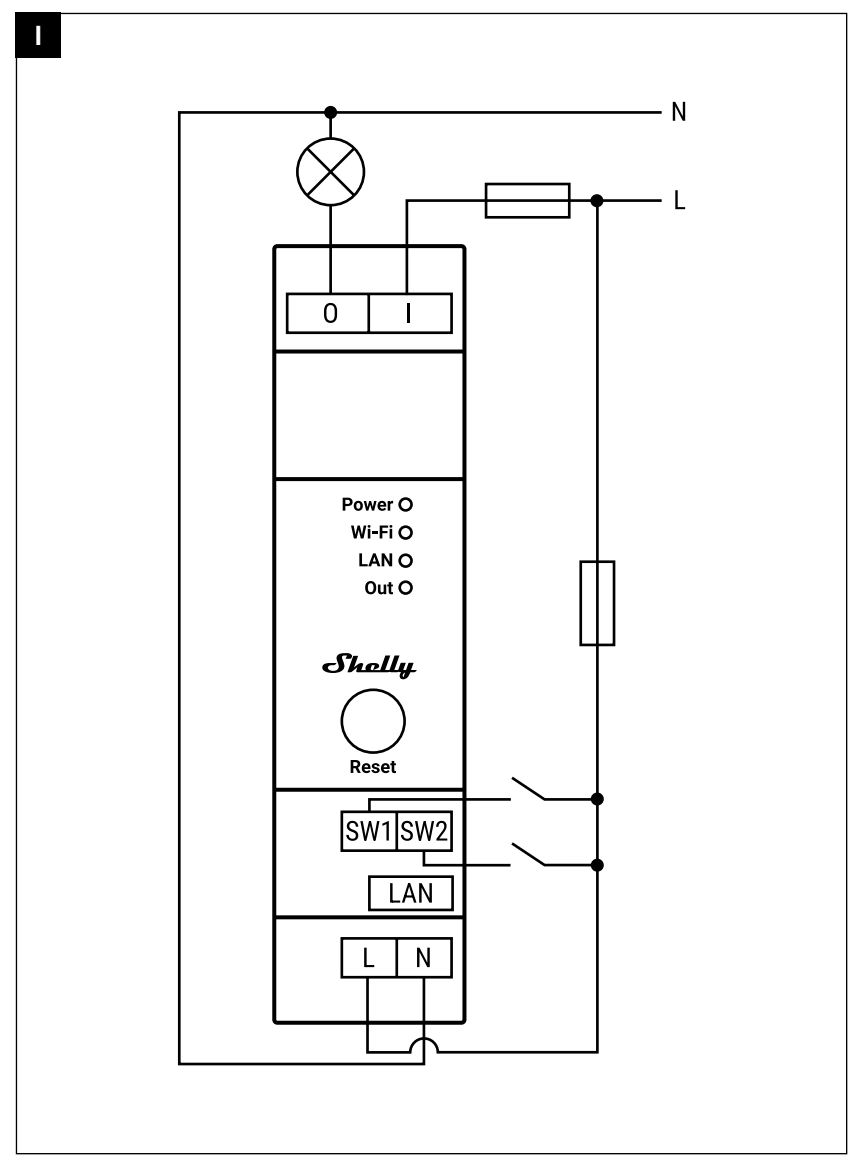
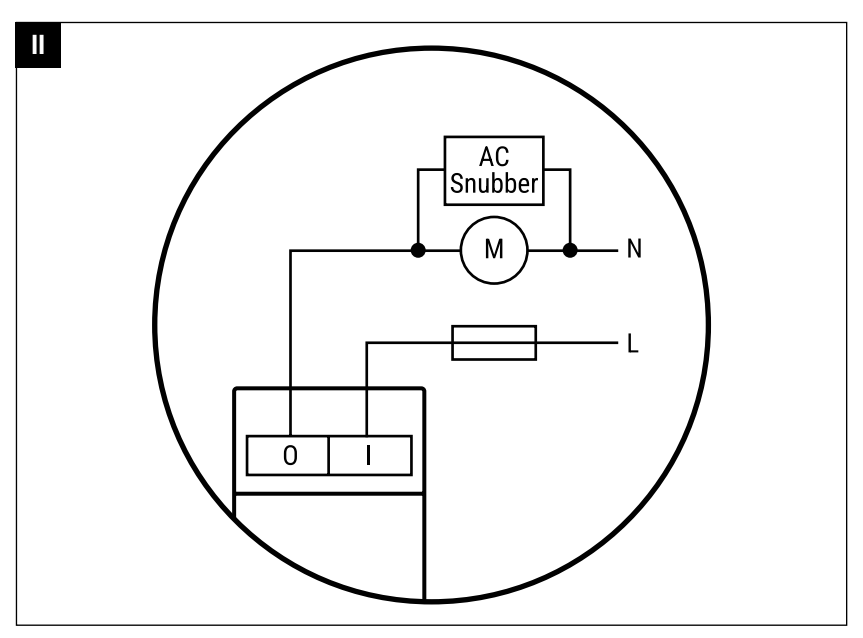
I



II



English

User and safety guide

Shelly Pro 1PM

Referred to in this document as **the Device**.

Graphical symbols

⚠ This sign indicates safety information.
ⓘ This sign indicates an important note.

Safety information

For safe and proper use, please read this guide and any accompanying documents. Keep them for future reference.

To avoid possible harm or property damage:

- Installation must be performed by an electrician certified in accordance with the applicable national regulations.
- Do not use the Device to control life support equipment.
- Do not use the Device to control equipment such as saunas, sunlamps, and electric blankets, where inaccurate timing or accidental switching on or off could be dangerous.
- Connect the Device only in the way shown in these instructions.
- Operate the Device only in circuits secured by a circuit breaker with a B or C tripping characteristic, max. 16 A rated current, min. 6 kA interrupting rating, and energy-limiting class 3. Additional RCD protection (30 mA Type A or higher) is required in high-risk areas, such as bathrooms.
- Do not use the Device if it is damaged or defective.
- Do not attempt to repair or modify the Device.
- Use the Device only indoors.
- Keep the Device away from dirt and moisture.
- Keep the Device and any remote control means (such as mobile phones, tablets, and PCs) out of reach of children to prevent unintended operation.

Product description

Shelly Pro 1PM is a DIN rail-mountable smart switch with power measurement capabilities. Built on Gen2 firmware and equipped with LAN connectivity, it gives professional integrators more flexibility when designing solutions for end customers. The Device can work standalone in a local Wi-Fi network or be operated through cloud home automation services. Once connected to a Wi-Fi router and the Internet, it can be accessed, controlled and monitored remotely from anywhere. An embedded web interface is used to monitor and control the Device and to adjust its settings.

Installation instructions

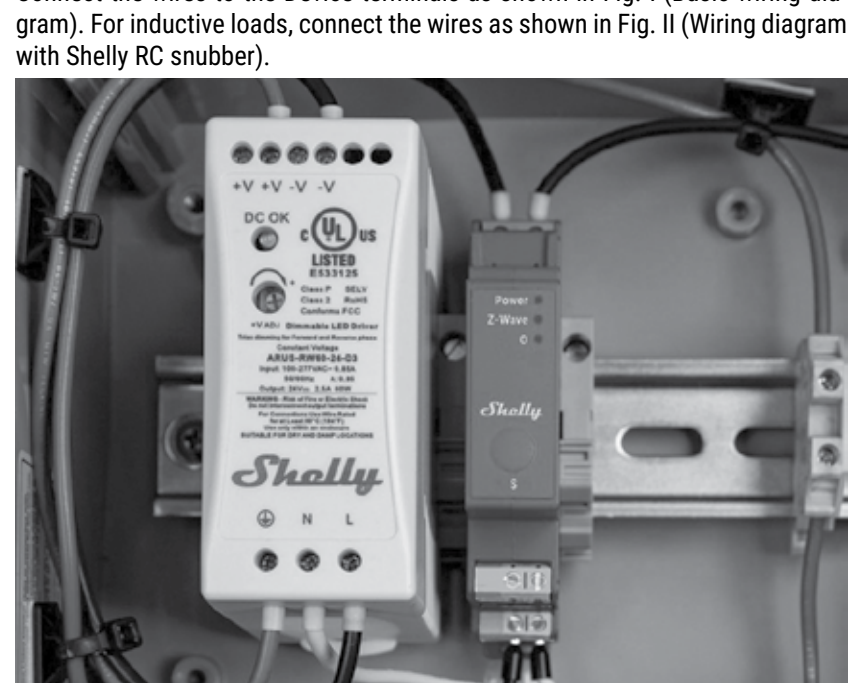
⚠ **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK.**

- Before installing the Device, switch off the circuit breakers. Use a suitable voltage tester to verify that there is no voltage on the wires to be connected.
- Before making any changes to the connections, make sure there is no voltage on the Device terminals.
- Connect or disconnect the LAN cable only when the Device is powered off. Use a LAN cable with a non-metallic connector housing.

ⓘ **NOTE**

- Leave at least 10 mm of clearance around each Pro device if the current per channel is expected to exceed 5 A.
- For inductive loads that can cause voltage spikes when switched on or off, such as electrical motors, fans, vacuum cleaners and similar appliances, connect an RC snubber (0.1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) in parallel with the load. An RC snubber can be purchased at https://shelly.link/rc-snubber.

Connect the wires to the Device terminals as shown in Fig. I (Basic wiring diagram). For inductive loads, connect the wires as shown in Fig. II (Wiring diagram with Shelly RC snubber).



Using the Device

Web interface

The Device has a web interface accessible at http://192.168.33.1when your phone or computer is connected to its access point ShellyPro1PM-XXXXXX. You can use the web interface to monitor, control, and configure the Device.

Shelly Smart Control

Optionally, you can monitor, control, and configure the Device via the Shelly cloud service. You can access it through the Shelly Smart Control app or a web browser at https://control.shelly.cloud. For instructions on how to add the Device to the Shelly cloud and control it from the mobile app, refer to: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTE**
For more information on how to configure and control the Device, check its knowledge base page: https://shelly.link/pro-1pm or scan the QR code at the end of the guide.

ⓘ **NOTE**
The product comes with pre-installed firmware. To keep the Device secure, install firmware updates via its web interface or the Shelly Smart Control app.

Specifications

Physical specifications

- Size (H x W x D): 94 x 18 x 69 mm / 3.70 x 0.71 x 2.72 in
- Screw terminals max. torque: 0.4 Nm / 3.54 lbin
- Conductor cross section:
  - 0.5 to 2.5 mm² / 20 to 14 AWG (green connector)
  - 0.5 to 1.5 mm² / 20 to 16 AWG (blue connectors)
- Conductor stripped length:
  - 6 to 7 mm / 0.24 to 0.28 in (green connector)
  - 5 to 6 mm / 0.20 to 0.24 in (blue connectors)

Operating conditions

- Ambient working temperature: −20°C to 40°C / −5°F to 104°F
- Humidity: 30% to 70% RH

Electrical specifications

- Power supply: 110 - 240 V~
- Power consumption: < 3 W

Output circuits ratings

- Max switching voltage: 240 V~
- Max switching current: 16 A

Wi-Fi

- RF band: 2401–2483 MHz
- Max. RF power: < 20 dBm

Bluetooth

- RF band: 2402–2480 MHz
- Max. RF power: < 4 dBm

Disposal and recycling

Disposal of the Device

Do not dispose of the product in household waste. Recycle it to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation. Dispose of at an appropriate waste collection point at your own responsibility.

Resellers, from whom the Device was purchased, are required to accept Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) free of charge for proper disposal.
Some electronic products may store personal data. The user is responsible for deleting this data before disposal. For deletion, reset to factory settings.

Declaration of conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type of Shelly Pro 1PM is in compliance with directives 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/pro-1pm-doc.
For **UK PSTI Act Statement of compliance** visit https://shelly.link/uk-psti.

FCC statement

This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This Device may not cause harmful interference.
2. This Device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

ⓘ **NOTE**
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ⓘ **NOTE**
Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure statement

This equipment complies with the FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm / 8 in between the radiator and any part of your body.

Български

Ръководство за употреба и безопасност

Shelly Pro 1PM

Наречено в настоящия документ **Устройството**.

Графични символи

⚠ Този знак указва информация за безопасност.
ⓘ Този знак указва важна информация.

Информация за безопасна употреба

За безопасна и правилна употреба, моля, прочетете това ръководство и всички придружаващи документи. Запазете ги за бъдеща справка.

За да избегнете възможни вреди или имуществени щети:

- Само квалифициран електротехник, сертифициран в съответствие с националните разпоредби, може да инсталира Устройството.
- Не използвайте Устройството за управление на оборудване за поддържане на живота.
- Не използвайте Устройството за управление на оборудване като сауни, кварцови лампи и електрически одеяла, при които неточното времево управление или случайното включване или изключване може да бъде опасно.
- Свържете Устройството само по начина, показан в тези инструкции.
- Използвайте Устройството само във вериги, защитени от автоматичен предпазител с характеристика на изключване B или C, номинален ток до 16 A, изключвателна способност мин. 6 kA и клас на ограничаване на енергията 3. Допълнителна дефектнотокова защита (30 mA тип A или по-висока) е необходима във високорискови зони, като например бани.
- Не използвайте Устройството, ако е повредено или дефектно.
- Не се опитвайте да поправяте или модифицирате Устройството.
- Използвайте Устройството само на закрито.
- Дръжте Устройството далеч от мръсотия и влага.
- Съхранявайте Устройството и всички средства за дистанционно управление (като мобилни телефони, таблети и компютри) на място, недостъпно за деца, за да предотвратите нежелани действия.

Описание на продукта

Shelly Pro 1PM е смарт превключвател за монтаж на DIN шина с възможност за измерване на мощността. Изграден върху фърмуер Gen2 и оборудван с LAN свързаност, той дава на професионалните интегратори повече гъвкавост при проектирането на решения за крайни клиенти. Устройството може да работи самостоятелно в локална Wi-Fi мрежа или да се управлява чрез облачни услуги за домашна автоматизация. След като бъде свързано към Wi-Fi рутер и интернет, до него може да се осъществява достъп, да се управлява и наблюдава дистанционно от всяко място. Вграденият уеб интерфейс се използва за наблюдение и управление на Устройството, както и за настройка на неговите параметри.

Инструкции за монтаж

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР.**

- Преди да монтирате Устройството, изключете автоматичните прекъсвачи. Използвайте подходящ индикатор за напрежение, за да се уверите, че по проводниците, които ще се свързват, няма напрежение.
- Преди да правите каквито и да е промени по свързването, се уверете, че на клемите на Устройството няма напрежение.
- Свързвайте или изключвайте LAN кабела само когато Устройството е изключено от захранването. Използвайте LAN кабел с неметален корпус на конектора.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**

- Оставете поне 10 mm свободно пространство около всяко Pro устройство, ако се очаква токът на канал да надвиши 5 A.
- За индуктивни товари, които могат да предизвикат пикове на напрежението при включване или изключване, като електродвигатели, вентилатори, прахосмукачки и подобни уреди, свържете RC демпфер (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) паралелно на товара. RC демпфер може да бъде закупен от https://shelly.link/rc-snubber.

Свържете проводниците към клемите на Устройството, както е показано на Фиг. I (Основна схема на свързване). При индуктивни товари свържете проводниците, както е показано на Фиг. II (Схема на свързване с RC демпфер Shelly).

Използване на Устройството

Уеб интерфейс

Устройството има уеб интерфейс, достъпен на http://192.168.33.1, когато телефонът или компютърът ви е свързан към неговата точка за достъп ShellyPro1PM-XXXXXX. Можете да използвате уеб интерфейса, за да наблюдавате, управлявате и конфигурирате Устройството.

Shelly Smart Control

По желание можете да наблюдавате, управлявате и конфигурирате Устройството чрез облачната услуга на Shelly. Можете да получите достъп до нея през приложението Shelly Smart Control или уеб браузър на адрес https://control.shelly.cloud. За инструкции как да добавите Устройството към облака на Shelly и да го управлявате от мобилното приложение, вижте: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**
За повече информация как да настроите и управлявате Устройството, посетете страницата му в базата знания: https://shelly.link/pro-1pm или сканирайте QR кода в края на ръководството.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**
Продуктът се доставя с предварително инсталиран фърмуер. За да поддържате Устройството защитено, инсталирайте актуализациите на фърмуера чрез неговия уеб интерфейс или приложението Shelly Smart Control.

Спецификации

Физически характеристики

- Размер (В x Ш x Д): 94 x 18 x 69 mm
- Макс. въртящ момент на винтовите клеми: 0,4 Nm
- Сечение на проводника:
  - 0,5 до 2,5 mm² (зелен конектор)
  - 0,5 до 1,5 mm² (сини конектори)
- Дължина на оголване на проводника:
  - 6 до 7 mm (зелен конектор)
  - 5 до 6 mm (сини конектори)

Условия на работа

- Работна температура на околната среда: −20°C до 40°C
- Влажност: 30% до 70% (отн.)

Електрически характеристики

- Захранване: 110 - 240 V~
- Консумирана мощност: < 3 W

Номинални стойности на изходните вериги

- Макс. комутируемо напрежение: 240 V~
- Макс. комутируем ток: 16 A

Wi-Fi

- Радиочестотна лента: 2401–2483 MHz
- Макс. радиочестотна мощност: < 20 dBm

Bluetooth

- Радиочестотна лента: 2402–2480 MHz
- Макс. радиочестотна мощност: < 4 dBm

Изхвърляне и рециклиране

Изхвърляне на Устройството

Не изхвърляйте продукта в битови отпадъци. Рециклирайте го, за да предотвратите щети на околната среда и здравето и да насърчите опазването на ресурсите. Предайте на подходящо място за събиране на отпадъци на ваша отговорност.

Търговците, от които е закупено Устройството, са длъжни да приемат безплатно отпадъчно електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) с цел правилното му обезвреждане.
Някои електронни продукти могат да съхраняват лични данни. Потребителят носи отговорност за изтриването на тези данни преди изхвърлянето на продукта. За изтриване възстановете фабричните настройки.

Декларация за съответствие

С настоящото Шелли Юръп ЕООД декларира, че радиосъоръжението тип Shelly Pro 1PM е в съответствие с директиви 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

Čeština

Uživatelská a bezpečnostní příručka

Shelly Pro 1PM

V tomto dokumentu označováno jako **Zařízení**.

Grafické symboly

⚠ Tento symbol označuje bezpečnostní informace.
ⓘ Tento symbol označuje důležitou poznámku.

Bezpečnostní informace

Pro bezpečné a správné použití si prosím přečtěte tuto příručku a všechny doprovodné dokumenty. Uchovávejte je pro budoucí použití.

Aby se předešlo možnému poškození zdraví nebo majetku:

- Zařízení smí instalovat pouze kvalifikovaný elektrikář s certifikací v souladu s národními předpisy.
- Zařízení nepoužívejte k ovládání životně důležitých přístrojů.
- Nepoužívejte Zařízení k ovládání zařízení, jako jsou sauny, horská slunce a elektrické přikrývky, u nichž by nepřesné časování nebo náhodné zapnutí či vypnutí mohlo být nebezpečné.
- Zařízení připojujte pouze způsobem uvedeným v této příručce.
- Zařízení provozujte pouze v obvodech jištěných jističem s vypínací charakteristikou B nebo C, jmenovitým proudem max. 16 A, jmenovitou zkratovou vypínací schopností min. 6 kA a třídou omezení energie 3. Ve vysoce rizikových oblastech, jako jsou koupelny, je navíc vyžadována ochrana proudovým chráničem (RCD) 30 mA typu A nebo vyšším.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené nebo závadné.
- Nepokoušejte se Zařízení opravit nebo upravovat.
- Používejte Zařízení pouze uvnitř.
- Uchovávejte Zařízení mimo dosah nečistot a vlhkosti.
- Uchovávejte Zařízení a veškeré prostředky dálkového ovládání (jako jsou mobilní telefony, tablety a počítače) mimo dosah dětí, abyste zabránili nechtěnému použití.

Popis produktu

Shelly Pro 1PM je chytrý spínač pro montáž na lištu DIN s funkcí měření výkonu. Je postaven na firmwaru Gen2 a vybaven připojením LAN, takže profesionálním integrátorům poskytuje větší flexibilitu při navrhování řešení pro koncové zákazníky. Zařízení může pracovat samostatně v místní síti Wi-Fi nebo může být ovládáno prostřednictvím cloudových služeb domácí automatizace. Po připojení k routeru Wi-Fi a k internetu k němu lze přistupovat, ovládat jej a monitorovat na dálku odkudkoli. Integrované webové rozhraní slouží k monitorování a ovládání Zařízení a k úpravě jeho nastavení.

Pokyny k instalaci

⚠ **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.**

- Před instalací Zařízení vypněte jističe. Vhodnou zkoušečkou napětí ověřte, že na připojovaných vodičích není napětí.
- Před jakoukoli změnou zapojení se ujistěte, že na svorkách Zařízení není napětí.
- Kabel LAN připojujte nebo odpojujte pouze tehdy, když je Zařízení vypnuté. Používejte kabel LAN s nekovovým pouzdrem konektoru.

ⓘ **POZNÁMKA**

- Pokud se očekává, že proud na kanál překročí 5 A, ponechejte kolem každého zařízení Pro volný prostor alespoň 10 mm.
- U indukčních zátěží, které mohou při zapnutí nebo vypnutí způsobovat napěťové špičky, jako jsou elektromotory, ventilátory, vysavače a podobné spotřebiče, připojte paralelně k zátěži RC člen (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~). RC člen lze zakoupit na https://shelly.link/rc-snubber.

Připojte vodiče ke svorkám Zařízení podle obr. I (Základní schéma zapojení). U indukčních zátěží připojte vodiče podle obr. II (Schéma zapojení s RC členem Shelly).

Používání Zařízení

Webové rozhraní

Zařízení má webové rozhraní dostupné na adrese http://192.168.33.1, když je váš telefon nebo počítač připojen k jeho přístupovému bodu ShellyPro1PM-XXXXXX. Webové rozhraní můžete používat ke sledování, ovládání a konfiguraci Zařízení.

Shelly Smart Control

Volitelně můžete Zařízení sledovat, ovládat a konfigurovat prostřednictvím cloudové služby Shelly. Přístup k ní získáte prostřednictvím aplikace Shelly Smart Control nebo webového prohlížeče na adrese https://control.shelly.cloud. Pokyny, jak přidat Zařízení do cloudu Shelly a ovládat je z mobilní aplikace, naleznete na adrese: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **POZNÁMKA**
Další informace o konfiguraci a ovládání Zařízení naleznete na stránce znalostní báze: https://shelly.link/pro-1pm nebo naskenujte QR kód na konci příručky.

ⓘ **POZNÁMKA**
Produkt se dodává s předinstalovaným firmwarem. Aby bylo Zařízení zabezpečené, instalujte aktualizace firmwaru prostřednictvím jeho webového rozhraní nebo aplikace Shelly Smart Control.

Specifikace

Fyzické specifikace

- Rozměry (V x Š x H): 94 x 18 x 69 mm
- Max. utahovací moment šroubových svorek: 0,4 Nm
- Průřez vodiče:
  - 0,5 až 2,5 mm² (zelený konektor)
  - 0,5 až 1,5 mm² (modré konektory)
- Délka odizolování vodiče:
  - 6 až 7 mm (zelený konektor)
  - 5 až 6 mm (modré konektory)

Provozní podmínky

- Okolní pracovní teplota: -20°C až 40°C
- Relativní vlhkost: 30% až 70% rel. vlhkosti

Elektrické specifikace

- Napájení: 110 - 240 V~
- Spotřeba energie: < 3 W

Jmenovité hodnoty výstupních obvodů

- Max. spínané napětí: 240 V~
- Max. spínaný proud: 16 A

Wi-Fi

- RF pásmo: 2401-2483 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm

Bluetooth

- RF pásmo: 2402—2480 MHz
- Max. vysokofrekvenční výkon: < 4 dBm

Likvidace a recyklace

Likvidace Zařízení

Nevyhazujte výrobek do domácího odpadu. Recyklujte jej, abyste zabránili škodám na životním prostředí a zdraví a podpořili ochranu zdrojů. Zlikvidujte na vhodném místě sběru odpadu na vlastní odpovědnost.
Prodejci, od kterých bylo Zařízení zakoupeno, jsou povinni bezplatně přijmout odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ) za účelem řádné likvidace.
Některé elektronické produkty mohou ukládat osobní údaje. Uživatel je odpovědný za vymazání těchto údajů před likvidací. Pro odstranění obnovte tovární nastavení.

Prohlášení o shodě

Shelly Europe Ltd. tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení Shelly Pro 1PM je v souladu se 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

Dansk

Bruger- og sikkerhedsvejledning*

Shelly Pro 1PM

Omtalt i dette dokument som **Enheden**.

Grafiske symboler

⚠ Dette tegn angiver sikkerhedsoplysninger.
ⓘ Dette tegn angiver en vigtig note.

Sikkerhedsoplysninger

For sikker og korrekt brug, læs venligst denne vejledning og eventuelle ledsagende dokumenter. Opbevar dem til fremtidig reference.

For at undgå mulig skade eller ejendomsskade:

- Installationen skal udføres af en elektriker, der er certificeret i overensstemmelse med gældende nationale regler.
- Brug ikke Enheden til at kontrollere livsstøtteudstyr.
- Brug ikke Enheden til at styre udstyr som saunaer, solarier og elektriske varmetæpper, hvor unøjagtig tidsstyring eller utilsigtet tænding eller slukning kan være farlig.
- Tilslut kun Enheden på den måde, der er vist i disse instruktioner.
- Brug kun enheden i kredsløb, der er beskyttet af en automatsikring med udløsningskarakteristik B eller C, en mærkestrøm på maks. 16 A, en brydeevne på min. 6 kA og energibegrænsningsklasse 3. I områder med forhøjet risiko, såsom badeværelser, kræves yderligere RCD-beskyttelse (30 mA, type A eller højere).
- Brug ikke Enheden, hvis den er beskadiget eller defekt.
- Forsøg ikke at reparere eller ændre Enheden.
- Brug kun Enheden indendørs.
- Hold Enheden væk fra snavs og fugt.
- Opbevar Enheden og eventuelle fjernbetjeningsmidler (såsom mobiltelefoner, tablets og pc'er) utilgængeligt for børn for at forhindre utilsigtet betjening.

Produktbeskrivelse

Shelly Pro 1PM er en smart kontakt til DIN-skinnemontering med effektmålingsfunktioner. Den er bygget på Gen2-firmware og udstyret med LAN-forbindelse, hvilket giver professionelle integratorer større fleksibilitet ved udformning af løsninger til slutkunder. Enheden kan fungere selvstændigt i et lokalt Wi-Fi-netværk eller betjenes via cloudbaserede hjemmeautomatiseringstjenester. Når den er forbundet til en Wi-Fi-router og internettet, kan den tilgås, styres og overvåges eksternt hvor som helst fra. En indbygget webgrænseflade bruges til at overvåge og styre Enheden og til at justere dens indstillinger.

Installationsvejledning

⚠ **ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD.**

- Slå afbryderne fra, før Enheden installeres. Brug en egnet spændingstester til at kontrollere, at der ikke er spænding på de ledninger, der skal tilsluttes.
- Før der foretages ændringer i tilslutningerne, skal du sikre dig, at der ikke er spænding på Enhedens klemmer.
- Tilslut eller frakobl kun LAN-kablet, når Enheden er slukket. Brug et LAN-kabel med et ikke-metallisk stikhus.

ⓘ **BEMÆRK**

- Efterlad mindst 10 mm frirum omkring hver Pro-enhed, hvis strømmen pr. kanal forventes at overstige 5 A.
- Ved induktive belastninger, der kan forårsage spændingsspidser, når de tændes eller slukkes, såsom elmotorer, ventilatorer, støvsugere og lignende apparater, skal der tilsluttes et RC-snubberled (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) parallelt med belastningen. Et RC-snubberled kan købes på https://shelly.link/rc-snubber.

Tilslut ledningerne til Enhedens klemmer som vist i fig. I (Grundlæggende ledningsdiagram). Ved induktive belastninger skal ledningerne tilsluttes som vist i fig. II (Ledningsdiagram med Shelly RC-snubber).

Brug af Enheden

Webgrænseflade

Enheden har en webgrænseflade, der er tilgængelig på http://192.168.33.1når din telefon eller computer er forbundet til dens adgangspunkt ShellyPro1PM-XXXXXX. Du kan bruge webgrænsefladen til at overvåge, styre og konfigurere Enheden.

Shelly Smart Control

Du kan eventuelt overvåge, styre og konfigurere Enheden via Shelly-cloudtjenesten. Du kan tilgå den via appen Shelly Smart Control eller en webbrowser på https://control.shelly.cloud. For instruktioner om, hvordan du tilføjer Enheden til Shelly-cloudtjenesten og styrer den fra mobilappen, se: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **BEMÆRK**
Du kan finde flere oplysninger om, hvordan du konfigurerer og styrer Enheden, på siden med vidensbase: https://shelly.link/pro-1pm eller scan QR-koden i slutningen af guiden.

ⓘ **BEMÆRK**
Produktet leveres med forudinstalleret firmware. For at holde Enheden sikker skal du installere firmwareopdateringer via dens webgrænseflade eller Shelly Smart Control-appen.

Specifikationer

Fysiske specifikationer

- Størrelse (H x B x D): 94 x 18 x 69 mm
- Maks. tilspændingsmoment for skrueklemmer: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Ledertværsnit:
  - 0,5 til 2,5 mm² / 20 til 14 AWG (grønt stik)
  - 0,5 til 1,5 mm² / 20 til 16 AWG (blå stik)
- Afisoleringslængde for leder:
  - 6 til 7 mm / 0,24 til 0,28 in (grønt stik)
  - 5 til 6 mm / 0,20 til 0,24 in (blå stik)

Driftsbetingelser

- Omgivelsesarbejdstemperatur: −20°C til 40°C
- Fugtighed: 30% til 70% RF

Elektriske specifikationer

- Strømforsyning: 110 - 240 V~
- Strømforbrug: < 3 W

Mærkeværdier for udgangskredsløb

- Maks. koblingsspænding: 240 V~
- Maks. koblingsstrøm: 16 A

Wi-Fi

- RF-bånd: 2401–2483 MHz
- Maks. RF-effekt: < 20 dBm

Bluetooth

- RF-bånd: 2402–2480 MHz
- Maks. RF-effekt: < 4 dBm

Bortskaffelse og genbrug

Bortskaffelse af Enheden

Bortskaf ikke produktet i husholdningsaffald. Genbrug det for at forhindre miljø- og sundhedsskader og for at fremme ressourcebevarelse. Bortskaf på et passende affaldsindsamlingssted på eget ansvar.
Forhandlere, som Enheden er købt fra, er forpligtet til at acceptere affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) gratis for korrekt bortskaffelse.
Nogle elektroniske produkter kan gemme personlige data. Brugeren er ansvarlig for at slette disse data inden bortskaffelse. For sletning skal du nulstille til fabriksindstillingerne.

Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Shelly Europe Ltd., at radioudstyrstypen Shelly Pro 1PM er i overensstemmelse med 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

*Ansvarsfraskrivelse for AI-oversættelse

Denne oversatte version er genereret af AI og er ikke blevet gennemgået af en person. I tilfælde af uoverensstemmelser eller uklare oplysninger henvises til den engelske version.

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitshandbuch*

Shelly Pro 1PM

In diesem Dokument als **das Gerät** bezeichnet.

Graphische Symbole

⚠ Dieses Zeichen weist auf Sicherheitsinformationen hin.
ⓘ Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.

Informationen zur Sicherheit

Für eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung lesen Sie bitte diese Anleitung und alle Begleitdokumente. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Um mögliche Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden:

- Nur ein qualifizierter Elektriker, der gemäß den nationalen Vorschriften zertifiziert ist, darf das Gerät installieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Steuerung von lebenserhaltenden Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Steuerung von Geräten wie Saunen, Höhensonnen und Heizdecken, bei denen eine ungenaue Zeitsteuerung oder ein versehentliches Ein- oder Ausschalten gefährlich sein könnte.
- Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung angegebene Weise an.
- Betreiben Sie das Gerät nur in Stromkreisen, die durch einen Leitungsschutzschalter mit B- oder C-Auslösecharakteristik gesichert sind, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3. In Bereichen mit hohem Risiko, wie z. B. in Badezimmern, ist ein zusätzlicher RCD-Schutz (30 mA Typ A oder höher) erforderlich.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu modifizieren.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern.
- Bewahren Sie das Gerät und alle Fernbedienungseinrichtungen (wie Mobiltelefone, Tablets und PCs) außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um eine unbeabsichtigte Bedienung zu verhindern.

Produktbeschreibung

Shelly Pro 1PM ist ein auf DIN-Schiene montierbarer smart Schalter mit Leistungsmessfunktion. Basierend auf der Gen2-Firmware und ausgestattet mit LAN-Konnektivität bietet er professionellen Integratoren mehr Flexibilität bei der Entwicklung von Lösungen für Endkunden. Das Gerät kann eigenständig in einem lokalen WLAN-Netzwerk arbeiten oder über Cloud-Hausautomatisierungsdienste bedient werden. Sobald es mit einem WLAN-Router und dem Internet verbunden ist, kann es von überall aus aufgerufen, gesteuert und überwacht werden. Über eine integrierte Weboberfläche lässt sich das Gerät überwachen und steuern sowie dessen Einstellungen anpassen.

Installationsanleitung

⚠ **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR.**

- Schalten Sie vor der Installation des Geräts die Leitungsschutzschalter aus. Prüfen Sie mit einem geeigneten Spannungsprüfer, dass an den anzuschließenden Leitungen keine Spannung anliegt.
- Stellen Sie vor jeder Änderung an den Anschlüssen sicher, dass an den Klemmen des Geräts keine Spannung anliegt.
- Stecken Sie das LAN-Kabel nur ein oder ab, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Verwenden Sie ein LAN-Kabel mit nichtmetallischem Steckergehäuse.

ⓘ **HINWEIS**

- Lassen Sie um jedes Pro-Gerät herum mindestens 10 mm Abstand, wenn der Strom pro Kanal voraussichtlich 5 A überschreitet.
- Schließen Sie bei induktiven Lasten, die beim Ein- oder Ausschalten Spannungsspitzen verursachen können, wie z. B. Elektromotoren, Ventilatoren, Staubsauger und ähnliche Geräte, ein RC-Snubber-Glied (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) parallel zur Last an. Ein RC-Snubber kann unter https://shelly.link/rc-snubber erworben werden.

Schließen Sie die Leitungen wie in Abb. I (Grundlegender Schaltplan) gezeigt an die Klemmen des Geräts an. Schließen Sie die Leitungen bei induktiven Lasten wie in Abb. II (Schaltplan mit Shelly RC-Snubber) gezeigt an.

Verwendung des Geräts

Weboberfläche

Das Gerät verfügt über eine Weboberfläche, die unter http://192.168.33.1erreichbar ist, wenn Ihr Telefon oder Computer mit seinem Access Point ShellyPro1PM-XXXXXX verbunden ist. Über die Weboberfläche können Sie das Gerät überwachen, steuern und konfigurieren.

Shelly Smart Control

Optional können Sie das Gerät über den Shelly-Cloud-Dienst überwachen, steuern und konfigurieren. Sie können darauf über die Shelly Smart Control App oder einen Webbrowser unter https://control.shelly.cloud zugreifen. Anweisungen zum Hinzufügen des Geräts zur Shelly Cloud und zur Steuerung über die mobile App finden Sie unter: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **HINWEIS**
Weitere Informationen zur Konfiguration und Steuerung des Geräts finden Sie auf der Wissensdatenbank-Seite: https://shelly.link/pro-1pm oder scannen Sie den QR-Code am Ende der Anleitung.

ⓘ **HINWEIS**
Das Produkt wird mit vorinstallierter Firmware geliefert. Um das Gerät sicher zu halten, installieren Sie Firmware-Updates über seine Weboberfläche oder die Shelly Smart Control App.

Technische Daten

Physikalische Daten

- Abmessungen (H x B x T): 94 x 18 x 69 mm
- Max. Anzugsdrehmoment der Schraubklemmen: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Leiterquerschnitt:
  - 0,5 bis 2,5 mm² / 20 bis 14 AWG (grüner Steckverbinder)
  - 0,5 bis 1,5 mm² / 20 bis 16 AWG (blaue Steckverbinder)
- Abisolierlänge der Leiter:
  - 6 bis 7 mm / 0,24 bis 0,28 in (grüner Steckverbinder)
  - 5 bis 6 mm / 0,20 bis 0,24 in (blaue Steckverbinder)

Betriebsbedingungen

- Umgebungstemperatur im Betrieb: −20°C bis 40°C
- Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70% RH

Elektrische Daten

- Stromversorgung: 110 - 240 V~
- Leistungsaufnahme: < 3 W

Nennwerte der Ausgangskreise

- Max. Schaltspannung: 240 V~
- Max. Schaltstrom: 16 A

WLAN

- HF-Band: 2401–2483 MHz
- Max. HF-Leistung: < 20 dBm

Bluetooth

- Frequenzband: 2402–2480 MHz
- Max. HF-Leistung: < 4 dBm

Entsorgung und Recycling

Entsorgung des Geräts

Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll. Recyceln Sie es, um Umwelt- und Gesundheitsschäden vorzubeugen und die Ressourcenschonung zu fördern. Entsorgen Sie es auf eigene Verantwortung an einer geeigneten Müllsammelstelle.
Wiederverkäufer, bei denen das Gerät gekauft wurde, müssen Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) kostenlos zur ordnungsgemäßen Entsorgung annehmen.
Einige elektronische Produkte können personenbezogene Daten speichern. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, diese Daten vor der Entsorgung zu löschen. Zum Löschen setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass der Funkanlagentyp Shelly Pro 1PM der 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

*Haftungsausschluss für KI-Übersetzung

Diese übersetzte Version wurde durch KI erstellt und nicht von einer Person überprüft. Bei Abweichungen oder unklaren Informationen ziehen Sie die englische Version heran.

Ελληνικά

Οδηγός χρήσης και ασφαλείας*

Shelly Pro 1PM

Αναφέρεται στο παρόν έγγραφο ως **η Συσκευή**.

Γραφικά σύμβολα

⚠ Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει πληροφορίες ασφαλείας.
ⓘ Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει μια σημαντική σημείωση.

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Για ασφαλή και σωστή χρήση, διαβάστε αυτόν τον οδηγό και τυχόν συνοδευτικά έγγραφα. Κρατήστε τα για μελλοντική αναφορά.

Για να αποφύγετε πιθανές βλάβες ή υλικές ζημιές:

- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από ηλεκτρολόγο πιστοποιημένο σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη Συσκευή για τον έλεγχο του εξοπλισμού υποστήριξης ζωής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη Συσκευή για τον έλεγχο εξοπλισμού όπως σάουνες, λάμπες ηλιοθεραπείας και ηλεκτρικές κουβέρτες, όπου ο ανακριβής χρονισμός ή η ακούσια ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη.
- Συνδέστε τη Συσκευή μόνο με τον τρόπο που φαίνεται σε αυτές τις οδηγίες.
- Λειτουργείτε τη Συσκευή μόνο σε κυκλώματα που προστατεύονται από διακόπτη με χαρακτηριστική καμπύλη απόζευξης B ή C, με ονομαστικό ρεύμα έως 16 A, ικανότητα διακοπής τουλάχιστον 6 kA και κλάση περιορισμού ενέργειας 3. Σε περιοχές υψηλού κινδύνου, όπως τα μπάνια, απαιτείται πρόσθετη προστασία με διάταξη διαφορικού ρεύματος 30 mA, τύπου A ή ανώτερου.
- Μην χρησιμοποιείτε τη Συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη ή ελαττωματική.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε τη Συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε τη Συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Κρατήστε τη Συσκευή μακριά από βρωμιά και υγρασία.
- Κρατήστε τη Συσκευή και οποιοδήποτε μέσο τηλεχειρισμού (όπως κινητά τηλέφωνα, tablet και υπολογιστές) μακριά από παιδιά για να αποφύγετε ακούσια λειτουργία.

Περιγραφή προϊόντος

Το **Shelly Pro 1PM** είναι ένας έξυπνος διακόπτης για τοποθέτηση σε ράγα DIN με δυνατότητες μέτρησης ισχύος. Βασισμένος στο υλικολογισμικό Gen2 και εξοπλισμένος με συνδεσιμότητα LAN, παρέχει στους επαγγελματίες εγκαταστάτες μεγαλύτερη ευελιξία κατά τον σχεδιασμό λύσεων για τελικούς πελάτες. Η Συσκευή μπορεί να λειτουργεί αυτόνομα σε τοπικό δίκτυο Wi-Fi ή να χειρίζεται μέσω υπηρεσιών οικιακού αυτοματισμού στο cloud. Αφού συνδεθεί σε δρομολογητή Wi-Fi και στο διαδίκτυο, είναι δυνατή η απομακρυσμένη πρόσβαση, ο έλεγχος και η παρακολούθησή της από οπουδήποτε. Μια ενσωματωμένη διεπαφή ιστού χρησιμοποιείται για την παρακολούθηση και τον έλεγχο της Συσκευής και για την προσαρμογή των ρυθμίσεών της.

Οδηγίες εγκατάστασης

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.**

- Πριν από την εγκατάσταση της Συσκευής, απενεργοποιήστε τους ασφαλειοδιακόπτες. Χρησιμοποιήστε κατάλληλο δοκιμαστικό τάσης για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στα καλώδια που πρόκειται να συνδεθούν.
- Πριν από οποιαδήποτε αλλαγή στις συνδέσεις, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στους ακροδέκτες της Συσκευής.
- Συνδέστε ή αποσυνδέστε το καλώδιο LAN μόνο όταν η Συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Χρησιμοποιήστε καλώδιο LAN με μη μεταλλικό περίβλημα βύσματος.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

- Αφήστε ελεύθερο χώρο τουλάχιστον 10 mm γύρω από κάθε συσκευή Pro, εάν το ρεύμα ανά κανάλι αναμένεται να υπερβεί τα 5 A.
- Για επαγωγικά φορτία που μπορεί να προκαλέσουν αιχμές τάσης κατά την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση, όπως ηλεκτροκινητήρες, ανεμιστήρες, ηλεκτρικές σκούπες και παρόμοιες συσκευές, συνδέστε ένα κύκλωμα RC snubber (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) παράλληλα με το φορτίο. Μπορείτε να αγοράσετε ένα RC snubber από τη διεύθυνση https://shelly.link/rc-snubber.

Συνδέστε τα καλώδια στους ακροδέκτες της Συσκευής όπως φαίνεται στην Εικ. I (Βασικό διάγραμμα καλωδίωσης). Για επαγωγικά φορτία, συνδέστε τα καλώδια όπως φαίνεται στην Εικ. II (Διάγραμμα καλωδίωσης με Shelly RC snubber).

Χρήση της Συσκευής

Διαδικτυακή διεπαφή

Η Συσκευή διαθέτει διεπαφή ιστού, προσβάσιμη στη διεύθυνση http://192.168.33.1όταν το τηλέφωνο ή ο υπολογιστής σας είναι συνδεδεμένος στο σημείο πρόσβασής της ShellyPro1PM-XXXXXX. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη διεπαφή ιστού για την παρακολούθηση, τον έλεγχο και τη διαμόρφωση της Συσκευής.

Shelly Smart Control

Προαιρετικά, μπορείτε να παρακολουθείτε, να ελέγχετε και να διαμορφώνετε τη Συσκευή μέσω της υπηρεσίας cloud της Shelly. Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτήν μέσω της εφαρμογής Shelly Smart Control ή ενός προγράμματος περιήγησης στη διεύθυνση https://control.shelly.cloud. Για οδηγίες σχετικά με την προσθήκη της Συσκευής στο cloud της Shelly και τον έλεγχό της από την εφαρμογή για κινητά, ανατρέξτε στη διεύθυνση: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο διαμόρφωσης και ελέγχου της Συσκευής, ελέγξτε τη σελίδα της βάσης γνώσεων: https://shelly.link/pro-1pm ή σαρώστε τον κωδικό QR στο τέλος του οδηγού.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**
Το προϊόν διατίθεται με προεγκατεστημένο υλικολογισμικό. Για να διατηρείτε τη Συσκευή ασφαλή, εγκαθιστάτε τις ενημερώσεις υλικολογισμικού μέσω της διεπαφής ιστού της ή της εφαρμογής Shelly Smart Control.

Προδιαγραφές

Φυσικές προδιαγραφές

- Διαστάσεις (Υ x Π x Β): 94 x 18 x 69 mm
- Μέγ. ροπή σύσφιξης βιδωτών ακροδεκτών: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Διατομή αγωγού:
  - 0,5 έως 2,5 mm² / 20 έως 14 AWG (πράσινος σύνδεσμος)
  - 0,5 έως 1,5 mm² / 20 έως 16 AWG (μπλε σύνδεσμοι)
- Μήκος απογύμνωσης αγωγού:
  - 6 έως 7 mm / 0,24 έως 0,28 in (πράσινος σύνδεσμος)
  - 5 έως 6 mm / 0,20 έως 0,24 in (μπλε σύνδεσμοι)

Συνθήκες λειτουργίας

- Θερμοκρασία λειτουργίας περιβάλλοντος: −20°C έως 40°C
- Υγρασία: 30% έως 70% RH

Ηλεκτρικές προδιαγραφές

- Τροφοδοσία: 110 - 240 V~
- Κατανάλωση ισχύος: < 3 W

Ονομαστικά χαρακτηριστικά κυκλωμάτων εξόδου

- Μέγ. τάση μεταγωγής: 240 V~
- Μέγ. ρεύμα μεταγωγής: 16 A

Ασύρματη σύνδεση

- Ζώνη ραδιοσυχνοτήτων: 2401–2483 MHz
- Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων: < 20 dBm

Bluetooth

- Ζώνη ραδιοσυχνοτήτων: 2402–2480 MHz
- Μέγ. ισχύς RF: < 4 dBm

Απόρριψη και ανακύκλωση

Απόρριψη της Συσκευής

Μην απορρίπτετε το προϊόν σε οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το για την πρόληψη περιβαλλοντικών και υγειονομικών ζημιών και για την προώθηση της διατήρησης των πόρων. Απορρίψτε σε κατάλληλο σημείο συλλογής απορριμμάτων με δική σας ευθύνη.
Οι μεταπωλητές, από τους οποίους αγοράστηκε η Συσκευή, υποχρεούνται να δέχονται δωρεάν απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) για σωστή απόρριψη.
Ορισμένα ηλεκτρονικά προϊόντα ενδέχεται να αποθηκεύουν προσωπικά δεδομένα. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διαγραφή αυτών των δεδομένων πριν από τη διάθεσή τους. Για διαγραφή, επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Δήλωση συμμόρφωσης

Με την παρούσα, η Shelly Europe Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου Shelly Pro 1PM πληροί την 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

*Αποποίηση ευθύνης για μετάφραση με ΤΝ

Αυτή η μεταφρασμένη έκδοση δημιουργήθηκε από τεχνητή νοημοσύνη και δεν έχει ελεγχθεί από άνθρωπο. Σε περίπτωση αποκλίσεων ή ασαφών πληροφοριών, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση.

Español

Guía de usuario y de seguridad

Shelly Pro 1PM

Denominado en este documento como **el Dispositivo**.

Símbolos gráficos

⚠ Esta señal indica información de seguridad.
ⓘ Esta señal indica una nota importante.

Información de seguridad

Para un uso seguro y adecuado, lea esta guía y cualquier documento adjunto. Guárdelos para consultarlos en el futuro.

Para evitar posibles lesiones o daños materiales:

- Solo un electricista calificado certificado de acuerdo con las regulaciones nacionales puede instalar el Dispositivo.
- No utilice el Dispositivo para controlar equipos de soporte vital.
- No utilice el Dispositivo para controlar equipos como saunas, lámparas solares y mantas eléctricas, en los que una temporización imprecisa o un encendido o apagado accidental podrían resultar peligrosos.
- Conecte el Dispositivo únicamente de la manera que se muestra en estas instrucciones.
- Utilice el Dispositivo únicamente en circuitos protegidos por un disyuntor con curva de disparo B o C, máx. 16 A A corriente nominal, un valor nominal de interrupción mínimo de 6 kA y un límite de energía de clase 3. Se requiere una protección RCD adicional (30 mA tipo A o superior) en áreas de alto riesgo, como baños,
- No utilice el Dispositivo si está dañado o defectuoso.
- No intente reparar ni modificar el Dispositivo.
- Utilice el Dispositivo solo en interiores.
- Mantenga el Dispositivo alejado de la suciedad y la humedad.
- Mantenga el Dispositivo y todos los medios de control remoto (como teléfonos móviles, tabletas y ordenadores) fuera del alcance de los niños para evitar que los utilicen de forma no intencionada.

Descripción del producto

Shelly Pro 1PM es un interruptor inteligente para montaje en carril DIN con funciones de medición de potencia. Basado en el firmware Gen2 y equipado con conectividad LAN, ofrece a los integradores profesionales mayor flexibilidad a la hora de diseñar soluciones para clientes finales. El Dispositivo puede funcionar de forma independiente en una red Wi-Fi local o manejarse a través de servicios de domótica en la nube. Una vez conectado a un router Wi-Fi y a Internet, se puede acceder a él, controlarlo y supervisarlo de forma remota desde cualquier lugar. Una interfaz web integrada permite supervisar y controlar el Dispositivo, así como ajustar su configuración.

Instrucciones de instalación

⚠ **¡ADVERTENCIA! RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.**

- Antes de instalar el Dispositivo, desconecte los disyuntores. Utilice un comprobador de tensión adecuado para verificar que no haya tensión en los conductores que se van a conectar.
- Antes de realizar cualquier cambio en las conexiones, asegúrese de que no haya tensión en los terminales del Dispositivo.
- Conecte o desconecte el cable LAN solo cuando el Dispositivo esté apagado. Utilice un cable LAN con carcasa de conector no metálica.

ⓘ **NOTA**

- Deje al menos 10 mm de espacio libre alrededor de cada dispositivo Pro si se prevé que la corriente por canal supere los 5 A.
- Para cargas inductivas que puedan provocar picos de tensión al encenderse o apagarse, como motores eléctricos, ventiladores, aspiradoras y aparatos similares, conecte un amortiguador RC (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) en paralelo con la carga. Puede adquirir un amortiguador RC en https://shelly.link/rc-snubber.

Conecte los cables a los terminales del Dispositivo como se muestra en la Fig. I (Diagrama de cableado básico). Para cargas inductivas, conecte los cables como se muestra en la Fig. II (Diagrama de cableado con supresor RC Shelly).

Uso del Dispositivo

Interfaz web

El Dispositivo dispone de una interfaz web accesible en http://192.168.33.1 cuando su teléfono u ordenador está conectado a su punto de acceso ShellyPro1PM-XXXXXX. Puede usar la interfaz web para supervisar, controlar y configurar el Dispositivo.

Shelly Smart Control

Opcionalmente, puede supervisar, controlar y configurar el Dispositivo a través del servicio en la nube de Shelly. Puede acceder a él mediante la aplicación Shelly Smart Control o un navegador web en https://control.shelly.cloud. Para obtener instrucciones sobre cómo añadir el Dispositivo a la nube de Shelly y controlarlo desde la aplicación móvil, consulte: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTA**
Para obtener más información sobre cómo configurar y controlar el Dispositivo, consulte la página de la base de conocimientos: https://shelly.link/pro-1pm o escanee el código QR que aparece al final de la guía.

ⓘ **NOTA**
El producto viene con firmware preinstalado. Para mantener el Dispositivo seguro, instale las actualizaciones de firmware a través de su interfaz web o de la aplicación Shelly Smart Control.

Especificaciones

Especificaciones físicas

- Tamaño (Al x An x P): 94 x 18 x 69 mm / 3,70 x 0,71 x 2,72 in
- Par de apriete máx. de los terminales de tornillo: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Sección del conductor:
  - 0,5 a 2,5 mm² / 20 a 14 AWG (conector verde)
  - 0,5 a 1,5 mm² / 20 a 16 AWG (conectores azules)
- Longitud de pelado del conductor:
  - 6 a 7 mm / 0,24 a 0,28 in (conector verde)
  - 5 a 6 mm / 0,20 a 0,24 in (conectores azules)

Condiciones de operación

- Temperatura ambiente de funcionamiento: -20°C a 40°C / −5°F a 104°F
- Humedad: 30% a 70% de humedad relativa

Especificaciones eléctricas

- Alimentación: 110 - 240 V~
- Consumo de energía: < 3 W

Valores nominales de los circuitos de salida

- Tensión de conmutación máx.: 240 V~
- Corriente de conmutación máx.: 16 A

Wi-Fi

- Banda RF: 2401–2483 MHz
- Potencia RF máx.: < 20 dBm

Bluetooth

- Banda RF: 2402-2480 MHz
- Potencia de RF máx.: < 4 dBm

Eliminación y reciclaje

Eliminación del Dispositivo

No deseche el producto junto con los residuos domésticos. Recíclelo para evitar daños al medio ambiente y a la salud, y para fomentar la conservación de los recursos. Depósitelo, bajo su responsabilidad, en un punto de recogida de residuos adecuado.
Los distribuidores a los que se haya comprado el Dispositivo deben aceptar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) de forma gratuita para su eliminación adecuada.
Algunos productos electrónicos pueden almacenar datos personales. El usuario es responsable de eliminar estos datos antes de desechar el producto. Para ello, restablezca el Dispositivo a la configuración de fábrica.

Declaración de conformidad

Por la presente, Shelly Europe Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Shelly Pro 1PM es conforme con 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

ⓘ **NOTA**
Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

ⓘ **NOTA**
Cualquier cambio o modificación que se realice en este equipo y que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento de la normativa podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Declaración de exposición a RF

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación RF de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm / 8 pulgadas entre el radiador y cualquier parte de su cuerpo.

Français

Guide d'utilisateur et de sécurité

Shelly Pro 1PM

Désigné dans ce document sous le nom de **Dispositif**.

Symboles graphiques

⚠ Ce symbole indique des informations de sécurité.
ⓘ Ce symbole indique une note importante.

Informations de sécurité

Pour une utilisation sûre et appropriée, veuillez lire ce guide et tous les documents qui l'accompagnent. Conservez-les pour vous y référer ultérieurement.

Pour éviter tout risque de blessure ou de dommages matériels :

- L'installation doit être effectuée par un électricien certifié conformément aux réglementations nationales applicables.
- N'utilisez pas le Dispositif pour commander des équipements de maintien en vie.
- N'utilisez pas le Dispositif pour commander des équipements tels que des saunas, des lampes solaires et des couvertures chauffantes, pour lesquels une temporisation imprécise ou une mise en marche ou un arrêt accidentel pourrait être dangereux.
- Connectez le Dispositif uniquement de la manière indiquée dans ces instructions.
- Ne faites fonctionner le Dispositif que dans des circuits sécurisés par un disjoncteur ayant une caractéristique de déclenchement B ou C, max. 16 A de courant nominal, une capacité d'interruption minimale de 6 kA et une classe de limitation d'énergie 3. Une protection RCD supplémentaire (30 mA de type A ou plus) est requise dans les zones à haut risque, telles que les salles de bains.
- N'utilisez pas le Dispositif s'il est endommagé ou défectueux.
- N'essayez pas de réparer ou de modifier le Dispositif.
- Utilisez le Dispositif uniquement à l'intérieur.
- Gardez le Dispositif à l'abri de la saleté et de l'humidité.
- Gardez le Dispositif et tout moyen de commande à distance (tels que les téléphones portables, les tablettes et les ordinateurs) hors de portée des enfants pour éviter toute utilisation involontaire.

Description du produit

Shelly Pro 1PM est un interrupteur intelligent montable sur rail DIN, doté de fonctions de mesure de puissance. Basé sur le firmware Gen2 et équipé d'une connectivité LAN, il offre aux intégrateurs professionnels davantage de flexibilité dans la conception de solutions pour les clients finaux. Le Dispositif peut fonctionner de manière autonome dans un réseau Wi-Fi local ou être piloté via des services domotiques dans le cloud. Une fois connecté à un routeur Wi-Fi et à Internet, il peut être consulté, contrôlé et surveillé à distance depuis n'importe où. Une interface web intégrée permet de surveiller et de contrôler le Dispositif ainsi que d'en ajuster les paramètres.

Instructions d'installation

⚠ **AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.**

- Avant d'installer le Dispositif, coupez les disjoncteurs. Utilisez un testeur de tension adapté pour vérifier l'absence de tension sur les fils à raccorder.
- Avant toute modification des raccordements, assurez-vous de l'absence de tension sur les bornes du Dispositif.
- Ne branchez ou débranchez le câble LAN que lorsque le Dispositif est hors tension. Utilisez un câble LAN avec un boîtier de connecteur non métallique.

ⓘ **NOTE**

- Laissez un dégagement d'au moins 10 mm autour de chaque appareil Pro si le courant par canal est susceptible de dépasser 5 A.
- Pour les charges inductives susceptibles de provoquer des pics de tension lors de la mise sous tension ou hors tension, telles que les moteurs électriques, ventilateurs, aspirateurs et appareils similaires, branchez un circuit d'amortissement RC (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) en parallèle avec la charge. Un circuit d'amortissement RC peut être acheté sur https://shelly.link/rc-snubber.

Raccordez les fils aux bornes du Dispositif comme indiqué sur la Fig. I (Schéma de câblage de base). Pour les charges inductives, raccordez les fils comme indiqué sur la Fig. II (Schéma de câblage avec snubber RC Shelly).

Utilisation du Dispositif

Interface web

Le Dispositif dispose d'une interface web accessible à l'adresse http://192.168.33.1 lorsque votre téléphone ou votre ordinateur est connecté à son point d'accès ShellyPro1PM-XXXXXX. Vous pouvez utiliser l'interface web pour surveiller, contrôler et configurer le Dispositif.

Shelly Smart Control

Vous pouvez éventuellement surveiller, contrôler et configurer le Dispositif via le service cloud Shelly. Vous pouvez y accéder via l'application Shelly Smart Control ou un navigateur web à l'adresse https://control.shelly.cloud. Pour savoir comment ajouter le Dispositif au cloud Shelly et le contrôler depuis l'application mobile, consultez : https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTE**
Pour plus d'informations sur la configuration et le contrôle du Dispositif, consultez la page de la base de connaissances dédiée : https://shelly.link/pro-1pm ou scannez le code QR figurant à la fin du guide.

ⓘ **NOTE**
Le produit est livré avec un firmware préinstallé. Pour assurer la sécurité du Dispositif, installez les mises à jour du firmware via son interface web ou l'application Shelly Smart Control.

Spécifications

Spécifications physiques

- Dimensions (H x L x P) : 94 x 18 x 69 mm
- Couple de serrage max. des bornes à vis : 0,4 Nm
- Section du conducteur :
  - 0,5 à 2,5 mm² (connecteur vert)
  - 0,5 à 1,5 mm² (connecteurs bleus)
- Longueur de dénudage du conducteur :
  - 6 à 7 mm (connecteur vert)
  - 5 à 6 mm (connecteurs bleus)

Conditions de fonctionnement

- Température ambiante de fonctionnement : −20°C à 40°C
- Humidité : 30 % à 70 % HR

Spécifications électriques

- Alimentation : 110 - 240 V~
- Consommation électrique : < 3 W

Caractéristiques nominales des circuits de sortie

- Tension de commutation max. : 240 V~
- Courant de commutation max. : 16 A

Wi-Fi

- Bande RF : 2401–2483 MHz
- Max. puissance RF : < 20 dBm

Bluetooth

- Bande RF : 2402—2480 MHz
- Max. Puissance RF : <4 dBm

Élimination et recyclage

Élimination du Dispositif

Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Recyclez-le pour éviter les dommages à l'environnement et à la santé et pour promouvoir la conservation des ressources. Éliminez les déchets dans un point de collecte des déchets approprié, sous votre propre responsabilité.
Les revendeurs auprès desquels le Dispositif a été acheté sont tenus d'accepter gratuitement les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) pour une élimination appropriée.
Certains produits électroniques peuvent stocker des données personnelles. L'utilisateur est responsable de la suppression de ces données avant la mise au rebut du produit. Pour la suppression, rétablissez les paramètres d'usine.

Déclaration de conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que l'équipement radioélectrique du type Shelly Pro 1PM est conforme 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://shelly.link/pro-1pm-doc.

Hrvatski

Korisnički i sigurnosni priručnik*

Shelly Pro 1PM

Navedeno u ovom dokumentu kao **Uređaj**.

Grafički simboli

⚠ Ovaj znak označava sigurnosne informacije.
ⓘ Ovaj znak označava važnu napomenu.

Sigurnosne informacije

Za sigurnu i pravilnu upotrebu pročitajte ovaj priručnik i sve prateće dokumente. Zadržite ih za buduću upotrebu.

Kako biste izbjegli moguće ozljede ili materijalnu štetu:

- Uređaj može instalirati samo kvalificirani električar certificiran u skladu s nacionalnim propisima.
- Nemojte koristiti Uređaj za kontrolu opreme za održavanje života.
- Ne upotrebljavajte Uređaj za upravljanje opremom kao što su saune, solarijske lampe i električni pokrivači, kod kojih bi netočno vremensko upravljanje ili slučajno uključivanje ili isključivanje moglo biti opasno.
- Spojite Uređaj samo na način prikazan u ovim uputama.
- Uređaj koristite samo u strujnim krugovima zaštićenima automatskim prekidačem s karakteristikom okidanja B ili C, nazivne struje maks. 16 A, prekidne moći min. 6 kA i razreda ograničenja energije 3. U područjima povećanog rizika, kao što su kupaonice, potrebna je dodatna RCD zaštita (30 mA, tip A ili viši).
- Ne upotrebljavajte Uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Nemojte pokušavati popraviti ili mijenjati Uređaj.
- Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.
- Držite Uređaj podalje od prljavštine i vlage.
- Čuvajte Uređaj i sva sredstva za daljinsko upravljanje (kao što su mobilni telefoni, tableti i računala) izvan dohvata djece kako biste spriječili neželjeni rad.

Opis proizvoda

Shelly Pro 1PM je pametni prekidač za montažu na DIN šinu s mogućnošću mjerenja snage. Temeljen na firmveru Gen2 i opremljen LAN povezivošću, profesionalnim integratorima pruža veću fleksibilnost pri osmišljavanju rješenja za krajnje korisnike. Uređaj može raditi samostalno u lokalnoj Wi-Fi mreži ili se njime može upravljati putem usluga kućne automatizacije u oblaku. Nakon povezivanja s Wi-Fi usmjerivačem i internetom, Uređaju se može pristupiti, upravljati njime i nadzirati ga na daljinu s bilo kojeg mjesta. Ugrađeno web sučelje služi za nadzor i upravljanje Uređajem te za prilagodbu njegovih postavki.

Upute za instalaciju

⚠ **UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA.**

- Prije instalacije Uređaja isključite prekidače. Odgovarajućim ispitivačem napona provjerite da na žicama koje treba spojiti nema napona.
- Prije bilo kakvih promjena na spojevima provjerite da na stezaljkama Uređaja nema napona.
- LAN kabel spajajte ili odspajajte samo kada je Uređaj isključen. Upotrebljavajte LAN kabel s nemetalnim kućištem konektora.

ⓘ **NAPOMENA**

- Ostavite najmanje 10 mm slobodnog prostora oko svakog Pro uređaja ako se očekuje da će struja po kanalu premašiti 5 A.
- Za induktivna trošila koja mogu uzrokovati naponske skokove pri uključivanju ili isključivanju, kao što su elektromotori, ventilatori, usisavači i slični uređaji, spojite RC prigušni sklop (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) paralelno s trošilom. RC prigušni sklop možete kupiti na https://shelly.link/rc-snubber.

Spojite žice na stezaljke Uređaja kako je prikazano na sl. I (Osnovna shema spajanja). Za induktivna trošila spojite žice kako je prikazano na sl. II (Shema spajanja sa Shelly RC prigušnim sklopom).

Upotreba Uređaja

Web-sučelje

Uređaj ima web sučelje dostupno na http://192.168.33.1kada je vaš telefon ili računalo povezano s njegovom pristupnom točkom ShellyPro1PM-XXXXXX. Web sučelje možete upotrebljavati za nadzor, upravljanje i konfiguriranje Uređaja.

Shelly Smart Control

Po želji možete nadzirati, upravljati i konfigurirati Uređaj putem usluge u oblaku Shelly. Možete joj pristupiti putem aplikacije Shelly Smart Control ili web preglednika na https://control.shelly.cloud. Upute o dodavanju Uređaja u oblak Shelly i upravljanju njime putem mobilne aplikacije potražite na: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NAPOMENA**
Za više informacija o tome kako konfigurirati i upravljati Uređajem provjerite njegovu stranicu baze znanja: https://shelly.link/pro-1pm ili skenirajte QR kod na kraju priručnika.

ⓘ **NAPOMENA**
Proizvod se isporučuje s unaprijed instaliranim firmverom. Kako bi Uređaj ostao siguran, instalirajte ažuriranja firmvera putem njegova web sučelja ili aplikacije Shelly Smart Control.

Specifikacije

Fizičke specifikacije

- Dimenzije (V x Š x D): 94 x 18 x 69 mm
- Maks. zatezni moment vijčanih stezaljki: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Presjek vodiča:
  - 0,5 do 2,5 mm² / 20 do 14 AWG (zeleni konektor)
  - 0,5 do 1,5 mm² / 20 do 16 AWG (plavi konektori)
- Duljina skidanja izolacije vodiča:
  - 6 do 7 mm / 0,24 do 0,28 in (zeleni konektor)
  - 5 do 6 mm / 0,20 do 0,24 in (plavi konektori)

Radni uvjeti

- Radna temperatura okoline: −20°C do 40°C / −5°F do 104°F
- Vlažnost: 30% do 70% RV

Električne specifikacije

- Napajanje: 110 - 240 V~
- Potrošnja energije: < 3 W

Nazivne vrijednosti izlaznih krugova

- Maks. sklopni napon: 240 V~
- Maks. sklopna struja: 16 A

Wi-Fi

- RF pojas: 2401–2483 MHz
- Maks. RF snaga: < 20 dBm

Bluetooth

- RF pojas: 2402–2480 MHz
- Maks. RF snaga: < 4 dBm

Odlaganje i recikliranje

Odlaganje Uređaja

Proizvod nemojte odlagati u kućni otpad. Reciklirajte ga kako biste spriječili štetu okolišu i zdravlju te promicali očuvanje resursa. Zbrinite na odgovarajuće mjesto za prikupljanje otpada na vlastitu odgovornost.
Prodavači, od kojih je Uređaj kupljen, dužni su besplatno prihvatiti otpadnu električnu i elektroničku opremu (OEEO) radi pravilnog odlaganja.
Neki elektronički proizvodi mogu pohraniti osobne podatke. Korisnik je odgovoran za brisanje tih podataka prije odlaganja. Za brisanje vratite Uređaj na tvorničke postavke.

Izjava o sukladnosti

Shelly Europe Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Shelly Pro 1PM u skladu s 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

*Izjava o odricanju odgovornosti za prijevod pomoću UI-ja

Ova prevedena verzija izrađena je pomoću umjetne inteligencije i nije je pregledala osoba. U slučaju odstupanja ili nejasnih informacija pogledajte englesku verziju.

Italiano

Guida per l'utente e la sicurezza*

Shelly Pro 1PM

Indicato in questo documento come **il Dispositivo**.

Simboli grafici

⚠ Questo segno indica informazioni sulla sicurezza.
ⓘ Questo segno indica una nota importante.

Informazioni sulla sicurezza

Per un uso sicuro e corretto, leggere questa guida e tutti i documenti di accompagnamento. Conservali per riferimenti futuri.

Per evitare possibili lesioni personali o danni materiali:

- L'installazione deve essere eseguita da un elettricista certificato in conformità con le normative nazionali applicabili.
- Non utilizzare il Dispositivo per controllare le apparecchiature di supporto vitale.
- Non utilizzare il Dispositivo per controllare apparecchiature come saune, lampade abbronzanti e coperte elettriche, in cui una temporizzazione imprecisa o un'accensione o spegnimento accidentale potrebbero essere pericolosi.
- Collegare il Dispositivo solo nel modo indicato in queste istruzioni.
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente in circuiti protetti da un interruttore automatico con caratteristica di intervento B o C, corrente nominale max. 16 A, potere di interruzione min. 6 kA e classe di limitazione dell'energia 3. Nelle aree ad alto rischio, come i bagni, è richiesta una protezione differenziale RCD aggiuntiva (30 mA, tipo A o superiore).
- Non utilizzare il Dispositivo se è danneggiato o difettoso.
- Non tentare di riparare o modificare il Dispositivo.
- Usare il Dispositivo solo in ambienti chiusi.
- Tenere il Dispositivo lontano da sporco e umidità.
- Tenere il Dispositivo e qualsiasi dispositivo di controllo remoto (come telefoni cellulari, tablet e PC) fuori dalla portata dei bambini per evitare operazioni involontarie.

Descrizione del prodotto

Shelly Pro 1PM è un interruttore smart montabile su guida DIN, con funzioni di misurazione della potenza. Basato sul firmware Gen2 e dotato di connettività LAN, offre agli integratori professionali maggiore flessibilità nella progettazione di soluzioni per i clienti finali. Il Dispositivo può funzionare in modo autonomo in una rete Wi-Fi locale o essere gestito tramite servizi di domotica cloud. Una volta connesso a un router Wi-Fi e a Internet, è possibile accedervi, controllarlo e monitorarlo da remoto ovunque. Un'interfaccia web integrata consente di monitorare e controllare il Dispositivo e di regolarne le impostazioni.

Istruzioni di installazione

⚠ **AVVERTENZA! RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE.**

- Prima di installare il Dispositivo, spegnere gli interruttori automatici. Utilizzare un tester di tensione adeguato per verificare che non vi sia tensione sui fili da collegare.
- Prima di apportare qualsiasi modifica ai collegamenti, assicurarsi che non vi sia tensione sui morsetti del Dispositivo.
- Collegare o scollegare il cavo LAN solo quando il Dispositivo è spento. Utilizzare un cavo LAN con alloggiamento del connettore non metallico.

ⓘ **NOTA**

- Lasciare almeno 10 mm di spazio libero attorno a ciascun dispositivo Pro se si prevede che la corrente per canale superi 5 A.
- Per carichi induttivi che possono causare picchi di tensione all'accensione o allo spegnimento, come motori elettrici, ventilatori, aspirapolvere e apparecchi simili, collegare uno snubber RC (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) in parallelo al carico. È possibile acquistare uno snubber RC all'indirizzo https://shelly.link/rc-snubber.

Collegare i fili ai morsetti del Dispositivo come mostrato in Fig. I (Schema di cablaggio di base). Per i carichi induttivi, collegare i fili come mostrato in Fig. II (Schema di cablaggio con snubber RC Shelly).

Utilizzo del Dispositivo

Interfaccia web

Il Dispositivo dispone di un'interfaccia web accessibile all'indirizzo http://192.168.33.1quando il telefono o il computer è connesso al suo access point ShellyPro1PM-XXXXXX. È possibile utilizzare l'interfaccia web per monitorare, controllare e configurare il Dispositivo.

Shelly Smart Control

Facoltativamente, è possibile monitorare, controllare e configurare il Dispositivo tramite il servizio cloud Shelly. È possibile accedervi tramite l'app Shelly Smart Control o un browser web all'indirizzo https://control.shelly.cloud. Per istruzioni su come aggiungere il Dispositivo al cloud Shelly e controllarlo dall'app mobile, consultare: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTA**
Per ulteriori informazioni su come configurare e controllare il Dispositivo, consulta la relativa pagina della knowledge base: https://shelly.link/pro-1pm oppure scansiona il codice QR alla fine della guida.

ⓘ **NOTA**
Il prodotto viene fornito con firmware preinstallato. Per mantenere il Dispositivo sicuro, installare gli aggiornamenti del firmware tramite la sua interfaccia web o l'app Shelly Smart Control.

Specifiche

Specifiche fisiche

- Dimensioni (A x L x P): 94 x 18 x 69 mm
- Coppia max. dei morsetti a vite: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Sezione del conduttore:
  - Da 0,5 a 2,5 mm² / da 20 a 14 AWG (connettore verde)
  - Da 0,5 a 1,5 mm² / da 20 a 16 AWG (connettori blu)
- Lunghezza di spelatura del conduttore:
  - Da 6 a 7 mm / da 0,24 a 0,28 in (connettore verde)
  - Da 5 a 6 mm / da 0,20 a 0,24 in (connettori blu)

Condizioni operative

- Temperatura ambiente di funzionamento: da −20°C a 40°C / da −5°F a 104°F
- Umidità: dal 30% al 70% UR

Specifiche elettriche

- Alimentazione: 110 - 240 V~
- Consumo energetico: < 3 W

Valori nominali dei circuiti di uscita

- Tensione di commutazione max.: 240 V~
- Corrente di commutazione max.: 16 A

Wi-Fi

- Banda RF: 2401–2483 MHz
- Potenza RF max.: < 20 dBm

Bluetooth

- Banda RF: 2402–2480 MHz
- Potenza RF max.: < 4 dBm

Smaltimento e riciclaggio

Smaltimento del Dispositivo

Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. Riciclatelo per prevenire danni all'ambiente e alla salute e per promuovere la conservazione delle risorse. Lo smaltimento in un punto di raccolta dei rifiuti appropriato è sotto la propria responsabilità.
I rivenditori presso i quali è stato acquistato il Dispositivo sono tenuti ad accettare gratuitamente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) per il corretto smaltimento.
Alcuni prodotti elettronici possono memorizzare dati personali. L'utente è responsabile della cancellazione di questi dati prima dello smaltimento. Per l'eliminazione, ripristinare le impostazioni di fabbrica.

Dichiarazione di conformità

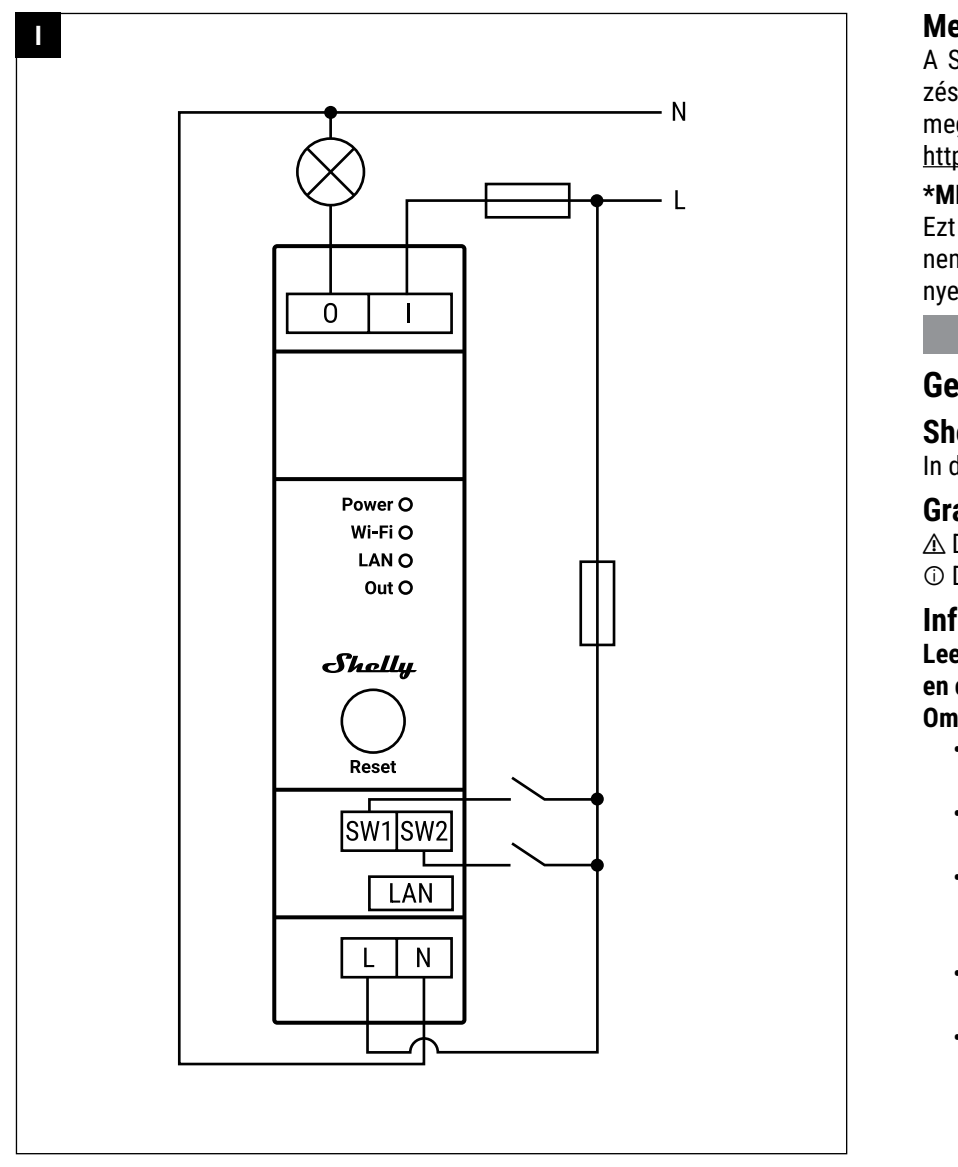
Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly Pro 1PM è conforme alla 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

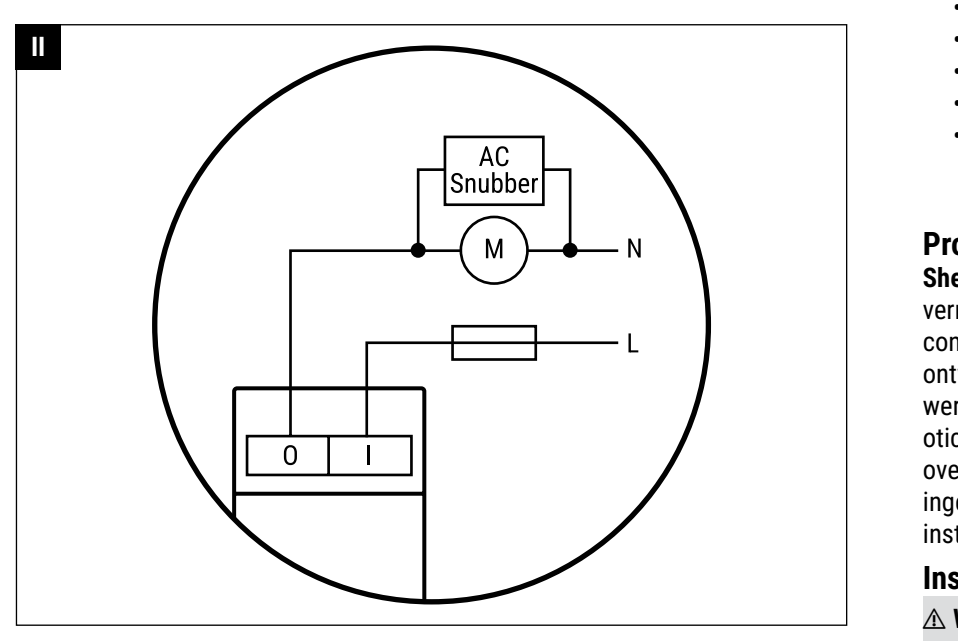
*Avviso sulla traduzione tramite IA

Questa versione tradotta è stata generata dall'IA e non è stata revisionata da una persona. In caso di discrepanze o informazioni poco chiare, fare riferimento alla versione inglese.

https://shelly.link/pro-1pm

ver. 2.0 FYYMM





Magyar

Felhasználói és biztonsági útmutató*

Shelly Pro 1PM

Ebben a dokumentumban a készülékre a továbbiakban a **Készülék** néven hivatkozunk.

Grafikus szimbólumok

⚠ Ez a jel biztonsági információkat jelez.
ⓘ Ez a jel fontos megjegyzést jelez.

Biztonsági információk

A biztonságos és megfelelő használat érdekében kérjük, olvassa el ezt az útmutatót és a kísérő dokumentumokat. Őrizze meg őket későbbi felhasználás céljából.

A személyi sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében:

- A telepítést a vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelően tanúsított villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Ne használja a Készüléket életfenntartó berendezések vezérlésére.
- Ne használja az Eszközt olyan berendezések vezérlésére, mint például szaunák, napozólámpák és elektromos takarók, amelyeknél a pontatlan időzítés vagy a véletlen be- vagy kikapcsolás veszélyes lehet.
- Csatlakoztassa a Készüléket csak az ezen utasításokban látható módon.
- A Készüléket kizárólag B vagy C kioldási karakterisztikájú, legfeljebb 16 A névleges áramú, legalább 6 kA megszakítóképességű és 3. energia-korlátozási osztályú kismegszakítóval védett áramkörökben használja. Fokozott kockázatú helyeken, például fürdőszobákban, további RCD-védelem (30 mA, A típusú vagy magasabb) szükséges.
- Ne használja a Készüléket, ha sérült vagy hibás.
- Ne próbálja meg javítani vagy módosítani a Készüléket.
- A Készüléket csak beltérben használja.
- Tartsa távol a Készüléket szennyeződéstől és nedvességtől.
- A Készüléket és a távirányító eszközöket (például mobiltelefonokat, táblagépeket és számítógépeket) gyermekektől elzárva tartsa a nem kívánt működés elkerülése érdekében.

Termékleírás

A(z) **Shelly Pro 1PM** egy DIN-sínre szerelhető, okoskapcsoló teljesítménymérési funkcióval. A Gen2 firmware-re épülő, LAN-kapcsolattal felszerelt eszköz nagyobb rugalmasságot biztosít a professzionális rendszerintegrátorok számára a végfelhasználói megoldások tervezésekor. Az Eszköz önállóan is működhet helyi Wi-Fi-hálózatban, vagy felhőalapú otthonautomatizálási szolgáltatásokon keresztül is vezérelhető. Wi-Fi-routerhez és internethez csatlakoztatva bárhonnan távolról elérhető, vezérelhető és felügyelhető. A beépített webes felület az Eszköz felügyeletére és vezérlésére, valamint beállításainak módosítására szolgál.

Telepítési útmutató

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE.

- Az Eszköz telepítése előtt kapcsolja le a megszakítókat. Megfelelő feszültségvizsgálóval ellenőrizze, hogy a csatlakoztatandó vezetékeken nincs-e feszültség.
- A csatlakozások bármilyen módosítása előtt győződjön meg arról, hogy az Eszköz sorkapcsain nincs feszültség.
- A LAN-kábelt csak kikapcsolt Eszköz mellett csatlakoztassa vagy válassza le. Nem fém csatlakozóházzal rendelkező LAN-kábelt használjon.

ⓘ MEGJEGYZÉS

- Hagyjon legalább 10 mm szabad helyet minden Pro eszköz körül, ha a csatornánkénti áramerősség várhatóan meghaladja az 5 A-t.
- A be- vagy kikapcsoláskor feszültségcsúcsokat okozó induktív terhelések – például villanymotorok, ventilátorok, porszívók és hasonló készülékek – esetén csatlakoztasson egy RC-tagot (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) a terheléssel párhuzamosan. RC-tag a következő címen vásárolható: https://shelly.link/rc-snubber.

Csatlakoztassa a vezetékeket az Eszköz sorkapcsaihoz az I. ábrán (Alapvető bekötési rajz) látható módon. Induktív terhelések esetén a vezetékeket a II. ábrán (Bekötési rajz Shelly RC-taggal) látható módon csatlakoztassa.

Az Eszköz használata

Webes felület

Az Eszköz webes felülete a(z) http://192.168.33.1címen érhető el, ha telefonja vagy számítógépe csatlakozik az Eszköz hozzáférési pontjához ShellyPro1PM-XXXXXX. A webes felületen felügyelheti, vezérelheti és konfigurálhatja az Eszközt.

Shelly Smart Control

Opcionálisan az Eszközt a Shelly felhőszolgáltatáson keresztül is felügyelheti, vezérelheti és konfigurálhatja. Ezt a Shelly Smart Control alkalmazással vagy webböngészőből a(z) https://control.shelly.cloud címen érheti el. Az Eszköz Shelly felhőhöz való hozzáadására és a mobilalkalmazásból történő vezérlésére vonatkozó útmutatást itt találja: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Az Eszköz konfigurálásával és vezérlésével kapcsolatos további információkért tekintse meg a tudásbázis oldalát: https://shelly.link/pro-1pm vagy szkennelje be a QR-kódot az útmutató végén.

ⓘ MEGJEGYZÉS

A termék előtelepített firmware-rel kerül forgalomba. Az Eszköz biztonsága érdekében telepítse a firmware-frissítéseket a webes felületen vagy a Shelly Smart Control alkalmazáson keresztül.

Műszaki adatok

Fizikai jellemzők

- Méret (Ma x Szé x Mé): 94 x 18 x 69 mm
- Csavaros sorkapcsok max. meghúzási nyomatéka: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Vezető keresztmetszete:
  - 0,5–2,5 mm^2 / 20–14 AWG (zöld csatlakozó)
  - 0,5–1,5 mm^2 / 20–16 AWG (kék csatlakozók)
- Vezető csupaszolási hossza:
  - 6–7 mm / 0,24–0,28 in (zöld csatlakozó)
  - 5–6 mm / 0,20–0,24 in (kék csatlakozók)

Működési feltételek

- Üzemi környezeti hőmérséklet: −20°C és 40°C között / −5°F és 104°F között
- Páratartalom: 30%–70% relatív páratartalom

Elektromos jellemzők

- Tápellátás: 110 - 240 V~
- Teljesítményfelvétel: < 3 W

Kimeneti áramkörök névleges értékei

- Max. kapcsolási feszültség: 240 V~
- Max. kapcsolási áram: 16 A

Wi-Fi

- RF-sáv: 2401–2483 MHz
- Max. RF-teljesítmény: < 20 dBm

Bluetooth

- RF-sáv: 2402–2480 MHz
- Max. RF-teljesítmény: < 4 dBm

Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

A készülék ártalmatlanítása

Ne dobja ki a terméket háztartási hulladékba. Újrahasznosítsa a környezeti és egészségügyi károk megelőzése, valamint az erőforrások megőrzésének elősegítése érdekében. A megfelelő hulladékgyűjtő helyen saját felelősségére ártalmatlanítsa.

A viszonteladók, akiktől az eszközt megvásárolták, kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát (WEEE) ingyenesen elfogadniuk a megfelelő ártalmatlanítás céljából.

Egyes elektronikus termékek személyes adatokat tárolhatnak. A felhasználó felelős ezeknek az adatoknak az ártalmatlanítás előtti törléséért. Törléshez állítsa vissza a gyári beállításokat.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Shelly Europe Ltd. kijelenti, hogy a(z) Shelly Pro 1PM típusú rádióberendezés megfelel a(z) 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU . Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

***MI-fordításra vonatkozó nyilatkozat**

Ezt a lefordított változatot mesterséges intelligencia hozta létre, és azt ember nem ellenőrizte. Eltérések vagy nem egyértelmű információk esetén az angol nyelvű változat az irányadó.

Nederlands

Gebruikers- en veiligheidshandleiding*

Shelly Pro 1PM

In dit document aangeduid als **het Apparaat**.

Grafische symbolen

⚠ Dit teken geeft veiligheidsinformatie aan.
ⓘ Dit teken duidt op een belangrijke opmerking.

Informatie over de veiligheid

Lees deze handleiding en eventuele bijbehorende documenten voor een veilig en correct gebruik. Bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Om mogelijk letsel of materiële schade te voorkomen:

- Alleen een gekwalificeerde elektricien die gecertificeerd is in overeenstemming met de nationale voorschriften mag het Apparaat installeren.
- Gebruik het Apparaat niet om levensondersteunende apparatuur te bedienen.
- Gebruik het Apparaat niet om apparatuur zoals sauna's, hoogtezonnen en elektrische dekens te bedienen, waarbij een onnauwkeurige timing of onbedoeld in- of uitschakelen gevaarlijk kan zijn.
- Sluit het Apparaat alleen aan op de manier die in deze instructies wordt aangegeven.
- Gebruik het Apparaat uitsluitend in stroomkringen die zijn beveiligd met een installatieautomaat met uitschakelkarakteristiek B of C, een nominale stroom van max. 16 A, een uitschakelvermogen van min. 6 kA en energiebegrenzingsklasse 3. In zones met een verhoogd risico, zoals badkamers, is aanvullende RCD-beveiliging (30 mA, type A of hoger) vereist.
- Gebruik het Apparaat niet als het beschadigd of defect is.
- Probeer het Apparaat niet te repareren of aan te passen.
- Gebruik het Apparaat alleen binnenshuis.
- Houd het Apparaat uit de buurt van vuil en vocht.
- Houd het Apparaat en alle afstandsbedieningen (zoals mobiele telefoons, tablets en pc's) buiten het bereik van kinderen om onbedoeld gebruik te voorkomen.

Productbeschrijving

Shelly Pro 1PM is een op een DIN-rail monteerbare slimme schakelaar met vermogensmeting. Gebaseerd op Gen2-firmware en uitgerust met LAN-connectiviteit, biedt deze professionele integratoren meer flexibiliteit bij het ontwerpen van oplossingen voor eindklanten. Het Apparaat kan zelfstandig werken in een lokaal wifi-netwerk of worden bediend via cloudgebaseerde domoticadiensten. Zodra het is verbonden met een wifi-router en internet, kan het overal vandaan op afstand worden benaderd, bediend en gemonitord. Via een ingebouwde webinterface kunt u het Apparaat monitoren en bedienen en de instellingen ervan aanpassen.

Installatie-instructies

⚠ WAARSCHUWING! RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN.

- Schakel de stroomonderbrekers uit voordat u het Apparaat installeert. Gebruik een geschikte spanningstester om te controleren of er geen spanning staat op de aan te sluiten draden.
- Zorg ervoor dat er geen spanning op de aansluitklemmen van het Apparaat staat voordat u wijzigingen aanbrengt in de aansluitingen.
- Sluit de LAN-kabel alleen aan of koppel deze alleen los wanneer het Apparaat is uitgeschakeld. Gebruik een LAN-kabel met een niet-metalen connectorbehuizing.

ⓘ OPMERKING

- Laat ten minste 10 mm vrije ruimte rond elk Pro-apparaat als de stroom per kanaal naar verwachting hoger is dan 5 A.
- Sluit voor inductieve belastingen die bij het in- of uitschakelen spanningspieken kunnen veroorzaken, zoals elektromotoren, ventilatoren, stofzuigers en soortgelijke apparaten, een RC-snubber (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) parallel aan de belasting aan. Een RC-snubber kan worden aangeschaft via https://shelly.link/rc-snubber.

Sluit de draden aan op de aansluitklemmen van het Apparaat zoals weergegeven in afb. I (Basisaansluitschema). Sluit de draden voor inductieve belastingen aan zoals weergegeven in afb. II (Aansluitschema met Shelly RC-snubber).

Het Apparaat gebruiken

Webinterface

Het Apparaat heeft een webinterface die toegankelijk is via http://192.168.33.1wanneer uw telefoon of computer is verbonden met het toegangspunt ShellyPro1PM-XXXXXX. U kunt de webinterface gebruiken om het Apparaat te monitoren, te bedienen en te configureren.

Shelly Smart Control

Optioneel kunt u het Apparaat monitoren, bedienen en configureren via de Shelly-clouddienst. U kunt deze openen via de Shelly Smart Control-app of een webbrowser op https://control.shelly.cloud. Raadpleeg voor instructies over het toevoegen van het Apparaat aan de Shelly-cloud en het bedienen ervan via de mobiele app: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ OPMERKING

Ga voor meer informatie over het configureren en bedienen van het Apparaat naar de kennisbankpagina: https://shelly.link/pro-1pm of scan de QR-code aan het einde van de handleiding.

ⓘ OPMERKING

Het product wordt geleverd met vooraf geïnstalleerde firmware. Installeer firmware-updates via de webinterface of de Shelly Smart Control-app om het Apparaat veilig te houden.

Specificaties

Fysieke specificaties

- Afmetingen (H x B x D): 94 x 18 x 69 mm
- Max. aanhaalmoment schroefklemmen: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Doorsnede geleider:
  - 0,5 tot 2,5 mm^2 / 20 tot 14 AWG (groene connector)
  - 0,5 tot 1,5 mm^2 / 20 tot 16 AWG (blauwe connectoren)
- Striplengte geleider:
  - 6 tot 7 mm / 0,24 tot 0,28 in (groene connector)
  - 5 tot 6 mm / 0,20 tot 0,24 in (blauwe connectoren)

Bedrijfsomstandigheden

- Omgevingstemperatuur tijdens gebruik: −20°C tot 40°C / −5°F tot 104°F
- Luchtvochtigheid: 30% tot 70% RV

Elektrische specificaties

- Voeding: 110 - 240 V~
- Stroomverbruik: < 3 W

Nominale waarden uitgangscircuits

- Max. schakelspanning: 240 V~
- Max. schakelstroom: 16 A

Wifi

- RF-band: 2401–2483 MHz
- Max. RF-vermogen: < 20 dBm

Bluetooth

- RF-band: 2402–2480 MHz
- Max. RF-vermogen: < 4 dBm

Verwijdering en recycling

Verwijdering van het Apparaat

Gooi het product niet weg met het huisvuil. Recycleer het om milieu- en gezondheidsschade te voorkomen en om het behoud van hulpbronnen te bevorderen. Op eigen verantwoordelijkheid afvoeren bij een geschikt afvalinzamelpunt.

Wederverkopers bij wie het Apparaat is gekocht, zijn verplicht om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) gratis in ontvangst te nemen voor de juiste verwijdering.

Sommige elektronische producten kunnen persoonlijke gegevens opslaan. De gebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van deze gegevens voordat het product wordt afgevoerd. Zet het Apparaat hiervoor terug naar de fabrieksinstellingen.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Shelly Europe Ltd. dat het type radioapparatuur Shelly Pro 1PM conform is met 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

***Disclaimer AI-vertaling**

Deze vertaalde versie is gegenereerd door AI en is niet door een persoon gecontroleerd. Raadpleeg bij afwijkingen of onduidelijke informatie de Engelse versie.

Polski

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa*

Shelly Pro 1PM

Określone w niniejszym dokumencie jako **Urządzenie**.

Symbole graficzne

⚠ Ten znak wskazuje informacje o bezpieczeństwie.
ⓘ Ten znak wskazuje ważną notatkę.

Informacje o bezpieczeństwie

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, przeczytaj ten przewodnik i wszelkie towarzyszące mu dokumenty. Zachowaj je do wykorzystania w przyszłości.

Aby uniknąć obrażeń ciała lub szkód materialnych:

- Tylko wykwalifikowany elektryk certyfikowany zgodnie z przepisami krajowymi może zainstalować Urządzenie.
- Nie używaj Urządzenia do sterowania urządzeniami podtrzymującymi życie.
- Nie należy używać Urządzenia do sterowania sprzętem takim jak sauny, lampy opalające i koce elektryczne, w przypadku których niedokładne sterowanie czasowe lub przypadkowe włączenie bądź wyłączenie może być niebezpieczne.
- Podłącz Urządzenie tylko w sposób pokazany w niniejszych instrukcjach.
- Używaj Urządzenia wyłącznie w obwodach zabezpieczonych wyłącznikiem nadprądowym o charakterystyce wyzwalania B lub C, o maksymalnym prądzie znamionowym 16 A, minimalnej znamionowej zdolności wyłączania 6 kA oraz klasie ograniczenia energii 3. W obszarach wysokiego ryzyka, takich jak łazienki, wymagana jest dodatkowa ochrona wyłącznikiem różnicowoprądowym 30 mA typu A lub wyższego.
- Nie używaj Urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub wadliwe.
- Nie próbuj naprawiać ani modyfikować Urządzenia.
- Używaj Urządzenia tylko w pomieszczeniach.
- Trzymaj Urządzenie z dala od brudu i wilgoci.
- Przechowywać Urządzenie i wszelkie środki zdalnego sterowania (takie jak telefony komórkowe, tablety i komputery) poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec niezamierzonemu działaniu.

Opis produktu

Shelly Pro 1PM to inteligentny przełącznik montowany na szynie DIN z funkcją pomiaru mocy. Oparty na oprogramowaniu sprzętowym Gen2 i wyposażony w łączność LAN, zapewnia profesjonalnym integratorom większą elastyczność przy projektowaniu rozwiązań dla klientów końcowych. Urządzenie może działać samodzielnie w lokalnej sieci Wi-Fi lub być obsługiwane za pośrednictwem chmurowych usług automatyki domowej. Po podłączeniu do routera Wi-Fi i internetu można uzyskiwać do niego dostęp, sterować nim i monitorować je zdalnie z dowolnego miejsca. Wbudowany interfejs internetowy służy do monitorowania i sterowania Urządzeniem oraz do zmiany jego ustawień.

Instrukcja instalacji

⚠ OSTRZEŻENIE! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM.

- Przed instalacją Urządzenia należy wyłączyć wyłączniki nadprądowe. Za pomocą odpowiedniego próbnika napięcia sprawdzić, czy na przewodach, które mają zostać podłączone, nie ma napięcia.
- Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w połączeniach należy upewnić się, że na zaciskach Urządzenia nie ma napięcia.
- Kabel LAN należy podłączać lub odłączać wyłącznie przy wyłączonym Urządzeniu. Należy używać kabla LAN z niemetalową obudową złącza.

ⓘ UWAGA

- Jeśli oczekuje się, że prąd na kanał przekroczy 5 A, należy pozostawić co najmniej 10 mm wolnej przestrzeni wokół każdego urządzenia Pro.
- W przypadku obciążeń indukcyjnych, które mogą powodować skoki napięcia przy włączaniu lub wyłączaniu, takich jak silniki elektryczne, wentylatory, odkurzacze i podobne urządzenia, należy podłączyć gasik RC (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) równolegle do obciążenia. Gasik RC można kupić na stronie https://shelly.link/rc-snubber.

Podłącz przewody do zacisków Urządzenia zgodnie z rys. I (Podstawowy schemat połączeń). W przypadku obciążeń indukcyjnych podłącz przewody zgodnie z rys. II (Schemat połączeń z gasikiem RC Shelly).

Korzystanie z Urządzenia

Interfejs internetowy

Urządzenie ma interfejs internetowy dostępny pod adresem http://192.168.33.1gdy telefon lub komputer jest połączony z jego punktem dostępu ShellyPro1PM-XXXXXX. Za pomocą interfejsu internetowego można monitorować, sterować i konfigurować Urządzenie.

Shelly Smart Control

Opcjonalnie można monitorować, sterować i konfigurować Urządzenie za pośrednictwem usługi chmurowej Shelly. Dostęp do niej jest możliwy przez aplikację Shelly Smart Control lub przeglądarkę internetową pod adresem https://control.shelly.cloud. Instrukcje dotyczące dodawania Urządzenia do chmury Shelly i sterowania nim z aplikacji mobilnej można znaleźć na stronie: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ UWAGA

Aby uzyskać więcej informacji na temat konfigurowania i sterowania Urządzeniem, sprawdź jego stronę bazy wiedzy: https://shelly.link/pro-1pm lub zeskanuj kod QR na końcu przewodnika.

ⓘ UWAGA

Produkt jest dostarczany z fabrycznie zainstalowanym oprogramowaniem sprzętowym. Aby zapewnić bezpieczeństwo Urządzenia, należy instalować aktualizacje oprogramowania sprzętowego za pośrednictwem jego interfejsu internetowego lub aplikacji Shelly Smart Control.

Specyfikacja

Specyfikacja fizyczna

- Wymiary (W x S x G): 94 x 18 x 69 mm
- Maks. moment dokręcania zacisków śrubowych: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Przekrój przewodu:
  - Od 0,5 do 2,5 mm^2 / od 20 do 14 AWG (zielone złącze)
  - Od 0,5 do 1,5 mm^2 / od 20 do 16 AWG (niebieskie złącza)
- Długość odizolowania przewodu:
  - Od 6 do 7 mm / od 0,24 do 0,28 in (zielone złącze)
  - Od 5 do 6 mm / od 0,20 do 0,24 in (niebieskie złącza)

Warunki pracy

- Temperatura otoczenia podczas pracy: od −20°C do 40°C / od −5°F do 104°F
- Wilgotność: 30% do 70% wilgotności względnej

Specyfikacja elektryczna

- Zasilanie: 110 - 240 V~
- Pobór mocy: < 3 W

Parametry znamionowe obwodów wyjściowych

- Maks. napięcie łączeniowe: 240 V~
- Maks. prąd łączeniowy: 16 A

Wi-Fi

- Pasmo RF: 2401–2483 MHz
- Maks. moc RF: < 20 dBm

Bluetooth

- Pasmo RF: 2402–2480 MHz
- Maks. moc RF: < 4 dBm

Utylizacja i recykling

Utylizacja Urządzenia

Nie wyrzucać produktu do odpadów domowych. Poddaj go recyklingowi, aby zapobiec szkodom dla środowiska i zdrowia oraz promować ochronę zasobów. Utylizować w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów na własną odpowiedzialność.

Sprzedawcy, od których zostało zakupione Urządzenie, są zobowiązani do bezpłatnego odbioru Zużytego Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego (ZSEE) w celu prawidłowej utylizacji.

Niektóre produkty elektroniczne mogą przechowywać dane osobowe. Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie tych danych przed utylizacją produktu. Aby usunąć, zresetuj ustawienia fabryczne.

Deklaracja zgodności

Shelly Europe Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Shelly Pro 1PM jest zgodny z 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

***Zastrzeżenie dotyczące tłumaczenia przez AI**

Ta przetłumaczona wersja została wygenerowana przez AI i nie została sprawdzona przez człowieka. W przypadku rozbieżności lub niejasnych informacji należy korzystać z wersji angielskiej.

Português

Guia do usuário e de segurança*

Shelly Pro 1PM

Referido neste documento como **o Dispositivo**.

Símbolos gráficos

⚠ Este sinal indica informações de segurança.
ⓘ Este sinal indica uma nota importante.

Informações de segurança

Para um uso seguro e adequado, leia este guia e todos os documentos que o acompanham. Guarde-os para referência futura.

Para evitar possíveis lesões ou danos materiais:

- Somente um eletricista qualificado e certificado de acordo com os regulamentos nacionais pode instalar o Dispositivo.
- Não use o Dispositivo para controlar equipamentos de suporte de vida.
- Não utilize o Dispositivo para controlar equipamentos como saunas, lâmpadas solares e cobertores elétricos, em que uma temporização imprecisa ou uma ligação ou desligação acidental possa ser perigosa.
- Conecte o Dispositivo somente da maneira mostrada nestas instruções.
- Utilize o Dispositivo apenas em circuitos protegidos por um disjuntor com curva de disparo B ou C, corrente nominal máx. de 16 A, poder de corte mín. de 6 kA e classe de limitação de energia 3. Em áreas de risco elevado, como casas de banho, é necessária proteção RCD adicional (30 mA, tipo A ou superior).
- Não use o Dispositivo se ele estiver danificado ou com defeito.
- Não tente reparar ou modificar o Dispositivo.
- Use o Dispositivo somente em ambientes fechados.
- Mantenha o Dispositivo longe de sujeira e umidade.
- Mantenha o Dispositivo e qualquer meio de controlo remoto (como telefones celulares, tablets e PCs) fora do alcance de crianças para evitar operações não intencionais.

Descrição do produto

Shelly Pro 1PM é um interruptor inteligente para montagem em calha DIN, com capacidade de medição de potência. Baseado no firmware Gen2 e equipado com conectividade LAN, oferece aos integradores profissionais maior flexibilidade na conceção de soluções para clientes finais. O Dispositivo pode funcionar de forma autónoma numa rede Wi-Fi local ou ser operado através de serviços de domótica na nuvem. Depois de ligado a um router Wi-Fi e à Internet, pode ser acedido, controlado e monitorizado remotamente a partir de qualquer lugar. Uma interface web integrada é utilizada para monitorizar e controlar o Dispositivo e ajustar as suas definições.

Instruções de instalação

⚠ AVISO! RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.

- Antes de instalar o Dispositivo, desligue os disjuntores. Utilize um detetor de tensão adequado para verificar que não existe tensão nos fios a ligar.
- Antes de efetuar quaisquer alterações às ligações, certifique-se de que não existe tensão nos terminais do Dispositivo.
- Ligue ou desligue o cabo LAN apenas quando o Dispositivo estiver desligado. Utilize um cabo LAN com caixa de conector não metálica.

ⓘ NOTA

- Deixe pelo menos 10 mm de espaço livre à volta de cada dispositivo Pro se se prevê que a corrente por canal exceda 5 A.
- Para cargas indutivas que possam causar picos de tensão ao serem ligadas ou desligadas, como motores elétricos, ventoinhas, aspiradores e aparelhos semelhantes, ligue um amortecedor RC (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) em paralelo com a carga. Pode adquirir um amortecedor RC em https://shelly.link/rc-snubber.

Ligue os fios aos terminais do Dispositivo conforme ilustrado na Fig. I (Esquema de ligações básico). Para cargas indutivas, ligue os fios conforme ilustrado na Fig. II (Esquema de ligações com amortecedor RC Shelly).

Utilização do Dispositivo

Interface web

O Dispositivo tem uma interface web acessível em http://192.168.33.1quando o seu telemóvel ou computador está ligado ao respetivo ponto de acesso ShellyPro1PM-XXXXXX. Pode utilizar a interface web para monitorizar, controlar e configurar o Dispositivo.

Shelly Smart Control

Opcionalmente, pode monitorizar, controlar e configurar o Dispositivo através do serviço de cloud da Shelly. Pode aceder a ele através da aplicação Shelly Smart Control ou de um navegador web em https://control.shelly.cloud. Para obter instruções sobre como adicionar o Dispositivo à cloud da Shelly e controlá-lo a partir da aplicação móvel, consulte: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ NOTA

Para obter mais informações sobre como configurar e controlar o Dispositivo, consulte a página da base de conhecimento: https://shelly.link/pro-1pm ou escaneie o código QR no final do guia.

ⓘ NOTA

O produto é fornecido com firmware pré-instalado. Para manter o Dispositivo seguro, instale as atualizações de firmware através da respetiva interface web ou da aplicação Shelly Smart Control.

Especificações

Especificações físicas

- Dimensões (A x L x P): 94 x 18 x 69 mm
- Binário máx. dos terminais de parafuso: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Secção do condutor:
  - 0,5 a 2,5 mm^2 / 20 a 14 AWG (conector verde)
  - 0,5 a 1,5 mm^2 / 20 a 16 AWG (conectores azuis)
- Comprimento de descarnamento do condutor:
  - 6 a 7 mm / 0,24 a 0,28 in (conector verde)
  - 5 a 6 mm / 0,20 a 0,24 in (conectores azuis)

Condições de funcionamento

- Temperatura ambiente de funcionamento: −20°C a 40°C / −5°F a 104°F
- Humidade: 30% a 70% de humidade relativa

Especificações elétricas

- Alimentação: 110 - 240 V~
- Consumo de energia: < 3 W

Valores nominais dos circuitos de saída

- Tensão de comutação máx.: 240 V~
- Corrente de comutação máx.: 16 A

Wi-Fi

- Banda RF: 2401–2483 MHz
- Potência RF máx.: < 20 dBm

Bluetooth

- Banda RF: 2402–2480 MHz
- Potência RF máx.: < 4 dBm

Eliminação e reciclagem

Eliminação do Dispositivo

Não descarte o produto no lixo doméstico. Recicle-o para evitar danos ambientais e à saúde e promover a conservação de recursos. Descarte em um ponto de coleta de lixo apropriado, sob sua própria responsabilidade.

Os revendedores, dos quais o Dispositivo foi adquirido, devem aceitar os Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) gratuitamente para o descarte adequado.

Alguns produtos eletrônicos podem armazenar dados pessoais. O usuário é responsável por excluir esses dados antes do descarte. Para exclusão, redefina as configurações de fábrica.

Declaração de conformidade

Pela presente, a Shelly Europe Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio Shelly Pro 1PM está em conformidade com a 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O texto integral da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

***Aviso sobre tradução por IA**

Esta versão traduzida foi gerada por IA e não foi revista por uma pessoa. Em caso de discrepâncias ou informações pouco claras, consulte a versão em inglês.

Română

Ghid de utilizare și siguranță*

Shelly Pro 1PM

La care se face referire în prezentul document ca **Dispozitivul**.

Simboluri grafice

⚠ Acest semn indică informații de siguranță.
ⓘ Acest semn indică o notă importantă.

Informații de siguranță

Pentru o utilizare sigură și corectă, vă rugăm să citiți acest ghid și orice documente însoțitoare. Păstrați-le pentru referințe viitoare.

Pentru a evita eventualele vătămări corporale sau daune materiale:

- Numai un electrician calificat certificat în conformitate cu reglementările naționale poate instala Dispozitivul.
- Nu utilizați Dispozitivul pentru a controla echipamentele de susținere a vieții.
- Nu utilizați Dispozitivul pentru a controla echipamente precum saune, lămpi de bronzat și pături electrice, în cazul cărora o temporizare inexactă sau pornirea ori oprirea accidentală ar putea fi periculoasă.
- Conectați Dispozitivul numai în modul indicat în aceste instrucțiuni.
- Utilizați Dispozitivul numai în circuite protejate de un întrerupător cu caracteristică de declanșare B sau C, cu un curent nominal maxim de 16 A , o capacitate minimă de întrerupere de 6 kA și clasa 3 de limitare a energiei. În zonele cu risc ridicat, cum ar fi băile, este necesară protecție suplimentară cu un dispozitiv de curent rezidual de 30 mA, tip A sau superior.
- Nu utilizați Dispozitivul dacă este deteriorat sau defect.
- Nu încercați să reparați sau să modificați Dispozitivul.
- Utilizați Dispozitivul numai în interior.
- Păstrați Dispozitivul departe de murdărie și umiditate.
- Nu lăsați Dispozitivul și niciun mijloc de control la distanță (cum ar fi telefoanele mobile, tabletele și PC-urile) la îndemâna copiilor, pentru a preveni acționarea accidentală.

Descrierea produsului

Shelly Pro 1PM este un comutator inteligent montabil pe șină DIN, cu funcții de măsurare a puterii. Construit pe firmware Gen2 și echipat cu conectivitate LAN, oferă integratorilor profesioniști mai multă flexibilitate în proiectarea soluțiilor pentru clienții finali. Dispozitivul poate funcționa independent într-o rețea Wi-Fi locală sau poate fi operat prin servicii cloud de automatizare a locuinței. După conectarea la un router Wi-Fi și la internet, poate fi accesat, controlat și monitorizat de la distanță, de oriunde. O interfață web integrată este utilizată pentru monitorizarea și controlul Dispozitivului și pentru ajustarea setărilor acestuia.

Instrucțiuni de instalare

⚠ AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE.

- Înainte de a instala Dispozitivul, opriți întrerupătoarele automate. Utilizați un tester de tensiune adecvat pentru a verifica dacă nu există tensiune pe firele care urmează să fie conectate.
- Înainte de a efectua orice modificare a conexiunilor, asigurați-vă că nu există tensiune pe bornele Dispozitivului.
- Conectați sau deconectați cablul LAN numai când Dispozitivul este oprit. Utilizați un cablu LAN cu carcasa conectorului nemetalică.

ⓘ NOTĂ

- Lăsați un spațiu liber de cel puțin 10 mm în jurul fiecărui dispozitiv Pro dacă se preconizează că intensitatea curentului pe canal va depăși 5 A.
- Pentru sarcini inductive care pot provoca vârfuri de tensiune la pornire sau oprire, cum ar fi motoare electrice, ventilatoare, aspiratoare și aparate similare, conectați un circuit snubber RC (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) în paralel cu sarcina. Un circuit snubber RC poate fi achiziționat de la https://shelly.link/rc-snubber.

Conectați firele la bornele Dispozitivului conform Fig. I (Schemă de conectare de bază). Pentru sarcini inductive, conectați firele conform Fig. II (Schemă de conectare cu snubber RC Shelly).

Utilizarea Dispozitivului

Interfață web

Dispozitivul are o interfață web accesibilă la http://192.168.33.1atunci când telefonul sau computerul este conectat la punctul său de acces ShellyPro1PM-XXXXXX. Puteți utiliza interfața web pentru a monitoriza, controla și configura Dispozitivul.

Shelly Smart Control

Opțional, puteți monitoriza, controla și configura Dispozitivul prin intermediul serviciului cloud Shelly. Puteți accesa acest serviciu prin aplicația Shelly Smart Control sau printr-un browser web la adresa https://control.shelly.cloud. Pentru instrucțiuni despre cum să adăugați Dispozitivul în cloud-ul Shelly și să îl controlați din aplicația mobilă, consultați: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ NOTĂ

Pentru mai multe informații despre modul de configurare și control al Dispozitivului, consultați pagina bazei de cunoștințe: https://shelly.link/pro-1pm sau scanați codul QR de la sfârșitul ghidului.

ⓘ NOTĂ

Produsul este livrat cu firmware preinstalat. Pentru a menține Dispozitivul în siguranță, instalați actualizările de firmware prin interfața sa web sau prin aplicația Shelly Smart Control.

Specificații

Specificații fizice

- Dimensiuni (Î x L x A): 94 x 18 x 69 mm
- Cuplu max. de strângere a bornelor cu șurub: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Secțiunea conductorului:
  - 0,5 până la 2,5 mm^2 / 20 până la 14 AWG (conector verde)
  - 0,5 până la 1,5 mm^2 / 20 până la 16 AWG (conectori albaștri)
- Lungimea de dezizolare a conductorului:
  - 6 până la 7 mm / 0,24 până la 0,28 in (conector verde)
  - 5 până la 6 mm / 0,20 până la 0,24 in (conectori albaștri)

Condiții de funcționare

- Temperatura ambiantă de funcționare: −20°C până la 40°C / −5°F până la 104°F
- Umiditate: 30% până la 70% RH

Specificații electrice

- Alimentare: 110 - 240 V~
- Consum de energie: < 3 W

Valori nominale ale circuitelor de ieșire

- Tensiune max. de comutare: 240 V~
- Curent max. de comutare: 16 A

Wi-Fi

- Bandă RF: 2401–2483 MHz
- Putere RF max.: < 20 dBm

Bluetooth

- Bandă RF: 2402–2480 MHz
- Putere RF max.: < 4 dBm

Eliminarea și reciclarea

Eliminarea Dispozitivului

Nu aruncați produsul în deșeurile menajere. Reciclați-l pentru a preveni daunele aduse mediului și sănătății și pentru a promova conservarea resurselor. Aruncați la un punct corespunzător de colectare a deșeurilor, pe propria răspundere.

Distribuitorii, de la care a fost achiziționat Dispozitivul, sunt obligați să accepte gratuit deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) pentru eliminarea corespunzătoare.

Unele produse electronice pot stoca date cu caracter personal. Utilizatorul este responsabil pentru ștergerea acestor date înainte de eliminare. Pentru ștergere, resetați la setările din fabrică.

Declarație de conformitate

Prin prezenta, Shelly Europe Ltd. declară că tipul de echipament radio Shelly Pro 1PM este în conformitate cu 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

***Declinarea responsabilității privind traducerea prin IA**

Această versiune tradusă a fost generată de IA și nu a fost revizuită de o persoană. În caz de neconcordanțe sau informații neclare, consultați versiunea în limba engleză.

Slovenčina

Používateľská a bezpečnostná príručka*

Shelly Pro 1PM

V tomto dokumente označované ako **Zariadenie**.

Grafické symboly

⚠ Tento symbol označuje bezpečnostné informácie.
ⓘ Tento symbol označuje dôležitú poznámku.

Bezpečnostné informácie

Pre bezpečné a správne používanie si prečítajte túto príručku a všetky sprievodné dokumenty. Uchovávajte ich pre budúce použitie.

Aby ste predišli možnému zraneniu alebo poškodeniu majetku:

- Zariadenie môže inštalovať iba kvalifikovaný elektrikár, certifikovaný v súlade s národnými predpismi.
- Zariadenie nepoužívajte na ovládanie životne dôležitého zdravotníckeho vybavenia.
- Nepoužívajte Zariadenie na ovládanie zariadení, ako sú sauny, horské slnká a elektrické vyhrievacie deky, pri ktorých by nepresné časovanie alebo náhodné zapnutie či vypnutie mohlo byť nebezpečné.
- Zariadenie pripojte len spôsobom popísaným v tejto príručke.
- Zariadenie používajte iba v obvodoch chránených ističom s vypínacou charakteristikou B alebo C, s menovitým prúdom maximálne 16 A, minimálnou vypínacou schopnosťou 6 kA a triedou obmedzenia energie 3. V oblastiach s vysokým rizikom, ako sú kúpeľne, je potrebná dodatočná ochrana prúdovým chráničom s menovitým rozdielovým prúdom 30 mA, typu A alebo vyššieho.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené alebo závadné.
- Nepokúšajte sa Zariadenie opraviť alebo upravovať.
- Zariadenie používajte iba v interiéri.
- Zariadenie uchovávajte mimo nečistôt a vlhkosti.
- Zariadenie a všetky prostriedky diaľkového ovládania (ako sú mobilné telefóny, tablety a počítače) uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste zabránili neúmyselnej prevádzke.

Popis produktu

Shelly Pro 1PM je inteligentný spínač na montáž na lištu DIN s funkciou merania výkonu. Je postavený na firmvéri Gen2 a vybavený pripojením LAN, vďaka čomu poskytuje profesionálnym integrátorom väčšiu flexibilitu pri navrhovaní riešení pre koncových zákazníkov. Zariadenie môže pracovať samostatne v lokálnej sieti Wi-Fi alebo ho možno ovládať prostredníctvom cloudových služieb domácej automatizácie. Po pripojení k smerovaču Wi-Fi a k internetu k nemu možno pristupovať, ovládať ho a monitorovať na diaľku odkiaľkoľvek. Integrované webové rozhranie slúži na monitorovanie a ovládanie Zariadenia a na úpravu jeho nastavení.

Pokyny na inštaláciu

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

- Pred inštaláciou Zariadenia vypnite ističe. Vhodnou skúšačkou napätia overte, že na pripájaných vodičoch nie je napätie.
- Pred vykonaním akýchkoľvek zmien v zapojení sa uistite, že na svorkách Zariadenia nie je napätie.
- Kábel LAN pripájajte alebo odpájajte iba vtedy, keď je Zariadenie vypnuté. Používajte kábel LAN s nekovovým puzdrom konektora.

ⓘ POZNÁMKA

- Ak sa očakáva, že prúd na kanál prekročí 5 A, ponechajte okolo každého zariadenia Pro voľný priestor aspoň 10 mm.
- Pri indukčných záťažiach, ktoré môžu pri zapnutí alebo vypnutí spôsobovať napäťové špičky, ako sú elektromotory, ventilátory, vysávače a podobné spotrebiče, pripojte paralelne k záťaži RC člen (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~). RC člen si môžete zakúpiť na https://shelly.link/rc-snubber.

Pripojte vodiče ku svorkám Zariadenia podľa obr. I (Základná schéma zapojenia). Pri indukčných záťažiach pripojte vodiče podľa obr. II (Schéma zapojenia s RC členom Shelly).

Používanie Zariadenia

Webové rozhranie

Zariadenie má webové rozhranie dostupné na adrese http://192.168.33.1, keď je váš telefón alebo počítač pripojený k jeho prístupovému bodu ShellyPro1PM-XXXXXX. Webové rozhranie môžete používať na monitorovanie, ovládanie a konfiguráciu Zariadenia.

Shelly Smart Control

Zariadenie môžete voliteľne monitorovať, ovládať a konfigurovať prostredníctvom cloudovej služby Shelly. Prístup k nej získate cez aplikáciu Shelly Smart Control alebo vo webovom prehliadači na adrese https://control.shelly.cloud. Pokyny, ako pridať Zariadenie do cloudu Shelly a ovládať ho z mobilnej aplikácie, nájdete na: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ POZNÁMKA

Ďalšie informácie o tom, ako nakonfigurovať a ovládať Zariadenie, nájdete na stránke databázy znalostí: https://shelly.link/pro-1pm alebo naskenujte QR kód na konci príručky.

ⓘ POZNÁMKA

Produkt sa dodáva s predinštalovaným firmvérom. Aby bolo Zariadenie zabezpečené, inštalujte aktualizácie firmvéru prostredníctvom jeho webového rozhrania alebo aplikácie Shelly Smart Control.

Špecifikácie

Fyzické špecifikácie

- Rozmery (V x Š x H): 94 x 18 x 69 mm
- Max. uťahovací moment skrutkových svoriek: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Prierez vodiča:
  - 0,5 až 2,5 mm^2 / 20 až 14 AWG (zelený konektor)
  - 0,5 až 1,5 mm^2 / 20 až 16 AWG (modré konektory)
- Dĺžka odizolovania vodiča:
  - 6 až 7 mm / 0,24 až 0,28 in (zelený konektor)
  - 5 až 6 mm / 0,20 až 0,24 in (modré konektory)

Prevádzkové podmienky

- Prevádzková teplota okolia: −20°C až 40°C
- Vlhkosť: 30% až 70% RV

Elektrické špecifikácie

- Napájanie: 110 - 240 V~
- Spotreba energie: < 3 W

Menovité hodnoty výstupných obvodov

- Max. spínané napätie: 240 V~
- Max. spínaný prúd: 16 A

Wi-Fi

- Pásmo RF: 2401–2483 MHz
- Max. výkon RF: < 20 dBm

Bluetooth

- RF pásmo: 2402–2480 MHz
- Max. vysokofrekvenčný výkon: < 4 dBm

Likvidácia a recyklácia

Likvidácia Zariadenia

Nevyhadzujte výrobok do domového odpadu. Recyklujte ho, aby ste predišli poškodeniu životného prostredia a zdravia a podporili ochranu zdrojov. Zlikvidujte na príslušnom mieste zberu odpadu na vlastnú zodpovednosť.

Predajcovia, od ktorých bolo Zariadenie zakúpené, sú povinní bezplatne prijímať odpadové elektrické a elektronické zariadenia (OEEZ) na riadnu likvidáciu.

Niektoré elektronické produkty môžu uchovávať osobné údaje. Používateľ je zodpovedný za vymazanie týchto údajov pred ich likvidáciou. Ak chcete odstrániť, obnovte továrenské nastavenia.

Vyhlásenie o zhode

Shelly Europe Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Shelly Pro 1PM je v súlade so 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

***Vyhlásenie o vylúčení zodpovednosti za preklad pomocou AI**

Táto preložená verzia bola vytvorená pomocou AI a nebola skontrolovaná človekom. V prípade nezrovnalostí alebo nejasných informácií si pozrite anglickú verziu.

Slovenščina

Uporabniški in varnostni priročnik*

Shelly Pro 1PM

V tem dokumentu je navedeno kot **Naprava**.

Grafični simboli

⚠ Ta znak označuje varnostne informacije.
ⓘ Ta znak označuje pomembno opombo.

Varnostne informacije

Za varno in pravilno uporabo preberite ta priročnik in vse spremne dokumente. Hranite jih za prihodnjo uporabo.

Da bi se izognili morebitnim poškodbam ali premoženjski škodi:

- Namestitev mora opraviti električar, certificiran v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi.
- Naprave ne uporabljajte za upravljanje opreme za vzdrževanje življenjskih funkcij.
- Naprave ne uporabljajte za krmiljenje opreme, kot so savne, solarne svetilke in električne odeje, pri kateri bi bili nenatančno časovno krmiljenje ali nenameren vklop ali izklop lahko nevarni.
- Napravo priključite samo na način, prikazan v teh navodilih.
- Napravo uporabljajte samo v tokokrogih, zaščitenih z odklopnikom z izklopno karakteristiko B ali C, največjim nazivnim tokom 16 A, najmanjšo izklopno zmogljivostjo 6 kA in razredom omejevanja energije 3. V območjih z visokim tveganjem, kot so kopalnice, je potrebna dodatna zaščita z RCD (30 mA, tip A ali višji).
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali okvarjena.
- Naprave ne poskušajte popraviti ali spreminjati.
- Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Napravo hranite stran od umazanije in vlage.
- Napravo in vsa sredstva za daljinsko upravljanje (kot so mobilni telefoni, tablični računalniki in osebni računalniki) hranite izven dosega otrok, da preprečite nenamerno delovanje.

Opis izdelka

Shelly Pro 1PM je pametno stikalo za montažo na letev DIN z možnostjo merjenja moči. Temelji na vdelani programski opremi Gen2 in je opremljeno s povezljivostjo LAN, zato profesionalnim integratorjem omogoča večjo prilagodljivost pri načrtovanju rešitev za končne stranke. Naprava lahko deluje samostojno v lokalnem omrežju Wi-Fi ali pa jo upravljate prek storitev za domačo avtomatizacijo v oblaku. Ko je povezana z usmerjevalnikom Wi-Fi in internetom, lahko do nje dostopate, jo upravljate in nadzirate na daljavo od koder koli. Vgrajeni spletni vmesnik se uporablja za nadzor in upravljanje Naprave ter prilagajanje njenih nastavitev.

Navodila za namestitev

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA.

- Pred namestitvijo Naprave izklopite odklopnike. Z ustreznim preizkuševalnikom napetosti preverite, da na žicah, ki jih boste priključili, ni napetosti.
- Pred kakršnimi koli spremembami priključkov se prepričajte, da na sponkah Naprave ni napetosti.
- Kabel LAN priključite ali odklopite samo, ko je Naprava izklopljena. Uporabite kabel LAN z nekovinskim ohišjem priključka.

ⓘ OPOMBA

- Če pričakujete, da bo tok na kanal presegel 5 A, okoli vsake naprave Pro pustite vsaj 10 mm prostora.
- Pri induktivnih bremenih, ki lahko ob vklopu ali izklopu povzročijo napetostne konice, kot so elektromotorji, ventilatorji, sesalniki in podobne naprave, vzporedno z bremenom priključite RC-dušilnik (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~). RC-dušilnik lahko kupite na https://shelly.link/rc-snubber.

Žice priključite na sponke Naprave, kot je prikazano na sl. I (Osnovna vezalna shema). Pri induktivnih bremenih žice priključite, kot je prikazano na sl. II (Vezalna shema z RC-dušilnikom Shelly).

Uporaba Naprave

Spletni vmesnik

Naprava ima spletni vmesnik, ki je dostopen na http://192.168.33.1ko je vaš telefon ali računalnik povezan z njeno dostopno točko ShellyPro1PM-XXXXXX. Spletni vmesnik lahko uporabljate za nadzor, upravljanje in konfiguriranje Naprave.

Shelly Smart Control

Po želji lahko Napravo nadzirate, upravljate in konfigurirate prek storitve v oblaku Shelly. Dostopate lahko prek aplikacije Shelly Smart Control ali spletnega brskalnika na https://control.shelly.cloud. Navodila za dodajanje Naprave v oblak Shelly in upravljanje iz mobilne aplikacije najdete na: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ OPOMBA

Za več informacij o tem, kako konfigurirati in upravljati Napravo, si oglejte njeno stran z bazo znanja: https://shelly.link/pro-1pm ali skenirajte kodo QR na koncu vodnika.

ⓘ OPOMBA

Izdelek je dobavljen s prednameščeno vdelano programsko opremo. Da bo Naprava ostala varna, posodobitve vdelane programske opreme namestite prek njenega spletnega vmesnika ali aplikacije Shelly Smart Control.

Specifikacije

Fizične specifikacije

- Velikost (V x Š x G): 94 x 18 x 69 mm
- Največji zatezni navor vijačnih sponk: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Presek vodnika:
  - 0,5 do 2,5 mm^2 / 20 do 14 AWG (zeleni priključek)
  - 0,5 do 1,5 mm^2 / 20 do 16 AWG (modri priključki)
- Dolžina odstranjene izolacije vodnika:
  - 6 do 7 mm / 0,24 do 0,28 in (zeleni priključek)
  - 5 do 6 mm / 0,20 do 0,24 in (modri priključki)

Pogoji delovanja

- Delovna temperatura okolice: −20°C do 40°C / −5°F do 104°F
- Vlažnost: 30% do 70% RV

Električne specifikacije

- Napajanje: 110 - 240 V~
- Poraba energije: < 3 W

Nazivne vrednosti izhodnih tokokrogov

- Največja preklopna napetost: 240 V~
- Največji preklopni tok: 16 A

Brezžični internet

- Frekvenčni pas RF: 2401–2483 MHz
- Največja moč RF: < 20 dBm

Bluetooth

- Frekvenčni pas RF: 2402–2480 MHz
- Največja moč RF: < 4 dBm

Odstranjevanje in recikliranje

Odstranjevanje Naprave

Izdelka ne odlagajte v gospodinjske odpadke. Reciklirajte ga, da preprečite škodo za okolje in zdravje ter za spodbujanje ohranjanja virov. Odstranite na ustreznem mestu zbiranja odpadkov na lastno odgovornost.

Prodajalci, pri katerih je bila Naprava kupljena, morajo za ustrezno odstranjevanje brezplačno sprejeti odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO).

Nekateri elektronski izdelki lahko shranjujejo osebne podatke. Uporabnik je odgovoren za brisanje teh podatkov pred odstranitvijo. Za brisanje ponastavite tovarniške nastavitve.

Izjava o skladnosti

Shelly Europe Ltd. izjavlja, da je radijska oprema tipa Shelly Pro 1PM skladna z 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

***Izjava o omejitvi odgovornosti za prevod z UI**

To prevedeno različico je ustvarila umetna inteligenca in je ni pregledala oseba. V primeru neskladij ali nejasnih informacij upoštevajte angleško različico.

Suomi

Käyttö- ja turvaohje*

Shelly Pro 1PM

Tässä asiakirjassa tuotteesta käytetään nimitystä **Laite**.

Graafiset symbolit

⚠ Tämä merkki ilmaisee turvallisuustiedot.
ⓘ Tämä merkki osoittaa tärkeän huomautuksen.

Turvallisuustiedot

Turvallista ja asianmukaista käyttöä varten lue tämä opas ja kaikki mukana olevat asiakirjat. Säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

Mahdollisten henkilö- tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi:

- Laitteen saa asentaa vain kansallisten määräysten mukaisesti sertifioitu pätevä sähköasentaja.
- Älä käytä Laitetta hengenpelastuslaitteiden hallintaan.
- Älä käytä Laitetta sellaisten laitteiden, kuten saunojen, aurinkolamppujen ja sähköhuopien, ohjaamiseen, joissa epätarkka ajoitus tai tahaton päälle- tai poiskytkentä voi olla vaarallista.
- Liitä Laite vain näissä ohjeissa esitetyllä tavalla.
- Käytä laitetta vain virtapiireissä, jotka on suojattu B- tai C-laukaisukäyrän johdonsuojakatkaisijalla, jonka nimellisvirta on enintään 16 A, katkaisukyky vähintään 6 kA ja energianrajoitusluokka 3. Suuren riskin tiloissa, kuten kylpyhuoneissa, vaaditaan lisäksi RCD-suojaus (30 mA, tyyppi A tai korkeampi).
- Älä käytä Laitetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
- Älä yritä korjata tai muokata Laitetta.
- Käytä Laitetta vain sisätiloissa.
- Pidä Laite poissa lialta ja kosteudelta.
- Pidä Laite ja kaikki kauko-ohjaukseen käytettävät välineet (kuten matkapuhelimet, tabletit ja tietokoneet) poissa lasten ulottuvilta tahattoman käytön estämiseksi.

Tuotekuvaus

Shelly Pro 1PM on DIN-kiskoon asennettava älykytkin, jossa on tehonmittaus. Gen2-laiteohjelmistoon perustuva ja LAN-yhteydellä varustettu laite antaa ammattimaisille integraattoreille enemmän joustavuutta loppuasiakkaiden ratkaisujen suunnittelussa. Laite voi toimia itsenäisesti paikallisessa Wi-Fi-verkossa tai sitä voidaan käyttää pilvipohjaisten kotiautomaatiopalveluiden kautta. Kun se on yhdistetty Wi-Fi-reitittimeen ja internetiin, sitä voidaan käyttää, ohjata ja valvoa etänä mistä tahansa. Sisäänrakennetun verkkokäyttöliittymän avulla Laitetta voidaan valvoa ja ohjata sekä sen asetuksia säätää.

Asennusohjeet

⚠ VAROITUS! SÄHKÖISKUN VAARA.

- Katkaise johdonsuojakatkaisijat ennen Laitteen asentamista. Varmista sopivalla jännitteenkoettimella, että kytkettävissä johtimissa ei ole jännitettä.
- Varmista ennen kytkentöjen muuttamista, että Laitteen liittimissä ei ole jännitettä.
- Kytke tai irrota LAN-kaapeli vain, kun Laite on sammutettu. Käytä LAN-kaapelia, jonka liitinkotelo ei ole metallia.

ⓘ HUOMAUTUS

- Jätä jokaisen Pro-laitteen ympärille vähintään 10 mm vapaata tilaa, jos kanavakohtaisen virran odotetaan ylittävän 5 A.
- Induktiivisille kuormille, jotka voivat aiheuttaa jännitepiikkejä päälle- tai poiskytkettäessä, kuten sähkömoottoreille, tuulettimille, pölynimureille ja vastaaville laitteille, kytke RC-vaimennin (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) rinnan kuorman kanssa. RC-vaimentimen voi ostaa osoitteesta https://shelly.link/rc-snubber.

Kytke johtimet Laitteen liittimiin kuvan I (Peruskytkentäkaavio) mukaisesti. Kytke induktiivisten kuormien johtimet kuvan II (Kytkentäkaavio Shelly RC-vaimentimella) mukaisesti.

Laitteen käyttö

Verkkokäyttöliittymä

Laitteessa on verkkokäyttöliittymä, johon pääsee osoitteessa http://192.168.33.1kun puhelimesi tai tietokoneesi on yhdistetty Laitteen tukiasemaan ShellyPro1PM-XXXXXX. Voit valvoa, ohjata ja määrittää Laitetta verkkokäyttöliittymän avulla.

Shelly Smart Control

Halutessasi voit valvoa, ohjata ja määrittää Laitetta Shelly-pilvipalvelun kautta. Voit käyttää sitä Shelly Smart Control -sovelluksella tai verkkoselaimella osoitteessa https://control.shelly.cloud. Ohjeet Laitteen lisäämiseen Shelly-pilveen ja ohjaamiseen mobiilisovelluksesta löytyvät osoitteesta: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ HUOMAUTUS

Lisätietoja Laitteen määrittämisestä ja hallinnasta on sen tietämyskannan sivulla: https://shelly.link/pro-1pm tai skannaa QR-koodi oppaan lopussa.

ⓘ HUOMAUTUS

Tuotteen mukana tulee esiasennettu laiteohjelmisto. Pidä Laite turvallisena asentamalla laiteohjelmistopäivitykset sen verkkokäyttöliittymän tai Shelly Smart Control -sovelluksen kautta.

Tekniset tiedot

Fyysiset ominaisuudet

- Koko (K x L x S): 94 x 18 x 69 mm / 3,70 x 0,71 x 2,72 in
- Ruuviliittimien suurin kiristysmomentti: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Johtimen poikkipinta-ala:
  - 0,5–2,5 mm^2 / 20–14 AWG (vihreä liitin)
  - 0,5–1,5 mm^2 / 20–16 AWG (siniset liittimet)
- Johtimen kuorintapituus:
  - 6–7 mm / 0,24–0,28 in (vihreä liitin)
  - 5–6 mm / 0,20–0,24 in (siniset liittimet)

Käyttöolosuhteet

- Käyttöympäristön lämpötila: −20°C – 40°C / −5°F – 104°F
- Kosteus: 30%–70% RH

Sähköiset ominaisuudet

- Virtalähde: 110 - 240 V~
- Tehonkulutus: < 3 W

Lähtöpiirien nimellisarvot

- Suurin kytkentäjännite: 240 V~
- Suurin kytkentävirta: 16 A

Wi-Fi

- RF-taajuusalue: 2401–2483 MHz
- Suurin RF-teho: < 20 dBm

Bluetooth

- RF-taajuusalue: 2402–2480 MHz
- Suurin RF-teho: < 4 dBm

Hävittäminen ja kierrätys

Laitteen hävittäminen

Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteeseen. Kierrätä sitä ympäristö- ja terveyshaittojen estämiseksi ja luonnonvarojen säilyttämisen edistämiseksi. Hävitä asianmukaisessa jätteenkeräyspisteessä omalla vastuullasi.

Jälleenmyyjien, joilta Laite on ostettu, on hyväksyttävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) maksutta asianmukaista hävittämistä varten.

Jotkin elektroniset tuotteet voivat tallentaa henkilötietoja. Käyttäjä on vastuussa näiden tietojen poistamisesta ennen hävittämistä. Poistamista varten palauta tehdasasetukset.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Shelly Europe Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Shelly Pro 1PM on 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

***Tekoälykäännöstä koskeva vastuuvapauslauseke**

Tämä käännetty versio on luotu tekoälyn avulla, eikä kukaan ole tarkistanut sitä. Jos tiedoissa on ristiriitoja tai epäselvyyksiä, katso englanninkielinen versio.

Svenska

Användarhandbok och säkerhetsguide*

Shelly Pro 1PM

Kallas i detta dokument för **Enheten**.

Grafiska symboler

⚠ Detta tecken indikerar säkerhetsinformation.
ⓘ Detta tecken indikerar en viktig anmärkning.

Säkerhetsinformation

För säker och korrekt användning, läs denna guide och eventuella medföljande dokument. Spara dem för framtida referens.

För att undvika personskada eller egendomsskada:

- Endast en kvalificerad elektriker som är certifierad i enlighet med nationella föreskrifter får installera Enheten.
- Använd inte Enheten för att kontrollera livsuppehållande utrustning.
- Använd inte Enheten för att styra utrustning som bastur, sollampor och elektriska filtar, där felaktig tidsstyrning eller oavsiktlig på- eller avslagning kan vara farlig.
- Anslut Enheten endast på det sätt som visas i dessa instruktioner.
- Använd Enheten endast i kretsar som skyddas av en automatsäkring med utlösningskarakteristik B eller C, märkström på högst 16 A , brytförmåga på minst 6 kA och energibegränsningsklass 3. I områden med förhöjd risk, såsom badrum, krävs ytterligare RCD-skydd (30 mA, typ A eller högre).
- Använd inte Enheten om den är skadad eller defekt.
- Försök inte reparera eller modifiera Enheten.
- Använd Enheten endast inomhus.
- Håll Enheten borta från smuts och fukt.
- Förvara Enheten och eventuella fjärrkontrollmedel (t.ex. mobiltelefoner, surfplattor och datorer) utom räckhåll för barn för att förhindra oavsiktlig användning.

Produktbeskrivning

Shelly Pro 1PM är en smart brytare för DIN-skenemontering med effektmätning. Den bygger på Gen2-firmware och är utrustad med LAN-anslutning, vilket ger professionella integratörer större flexibilitet vid utformning av lösningar för slutkunder. Enheten kan fungera fristående i ett lokalt Wi-Fi-nätverk eller styras via molnbaserade tjänster för hemautomation. När den är ansluten till en Wi-Fi-router och internet kan den nås, styras och övervakas på distans var som helst ifrån. Ett inbyggt webbgränssnitt används för att övervaka och styra Enheten och justera dess inställningar.

Installationsanvisningar

⚠ VARNING! RISK FÖR ELEKTRISK STÖT.

- Slå av dvärgbrytarna innan du installerar Enheten. Använd en lämplig spänningsprovare för att kontrollera att det inte finns någon spänning på ledningarna som ska anslutas.
- Innan du gör några ändringar i anslutningarna ska du se till att det inte finns någon spänning på Enhetens plintar.
- Anslut eller koppla bort LAN-kabeln endast när Enheten är avstängd. Använd en LAN-kabel med ett kontakthölje som inte är av metall.

ⓘ OBS!

- Lämna minst 10 mm fritt utrymme runt varje Pro-enhet om strömmen per kanal förväntas överstiga 5 A.
- För induktiva laster som kan orsaka spänningstoppar vid till- eller frånslag, såsom elmotorer, fläktar, dammsugare och liknande apparater, ska en RC-snubber (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) anslutas parallellt med lasten. En RC-snubber kan köpas på https://shelly.link/rc-snubber.

Anslut ledningarna till Enhetens plintar enligt fig. I (Grundläggande kopplingsschema). För induktiva laster ansluter du ledningarna enligt fig. II (Kopplingsschema med Shelly RC-snubber).

Använda Enheten

Webbgränssnitt

Enheten har ett webbgränssnitt som nås på http://192.168.33.1när din telefon eller dator är ansluten till dess åtkomstpunkt ShellyPro1PM-XXXXXX. Du kan använda webbgränssnittet för att övervaka, styra och konfigurera Enheten.

Shelly Smart Control

Som tillval kan du övervaka, styra och konfigurera Enheten via tjänsten Shelly cloud. Du kan komma åt den via appen Shelly Smart Control eller i en webbläsare på https://control.shelly.cloud. Anvisningar för hur du lägger till Enheten i Shelly cloud och styr den från mobilappen finns på: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ OBS

Mer information om hur du konfigurerar och styr Enheten finns på dess kunskapsbassida: https://shelly.link/pro-1pm eller skanna QR-koden i slutet av guiden.

ⓘ OBS

Produkten levereras med förinstallerad firmware. Håll Enheten säker genom att installera firmwareuppdateringar via dess webbgränssnitt eller appen Shelly Smart Control.

Specifikationer

Fysiska specifikationer

- Storlek (H x B x D): 94 x 18 x 69 mm / 3,70 x 0,71 x 2,72 in
- Max. åtdragningsmoment för skruvplintar: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Ledararea:
  - 0,5 till 2,5 mm^2 / 20 till 14 AWG (grön kontakt)
  - 0,5 till 1,5 mm^2 / 20 till 16 AWG (blå kontakter)
- Avskalningslängd för ledare:
  - 6 till 7 mm / 0,24 till 0,28 in (grön kontakt)
  - 5 till 6 mm / 0,20 till 0,24 in (blå kontakter)

Driftsförhållanden

- Omgivningstemperatur vid drift: −20°C till 40°C / −5°F till 104°F
- Fuktighet: 30% till 70% RF

Elektriska specifikationer

- Strömförsörjning: 110 - 240 V~
- Effektförbrukning: < 3 W

Märkdata för utgångskretsar

- Max. brytspänning: 240 V~
- Max. brytström: 16 A

Wi-Fi

- RF-band: 2401–2483 MHz
- Max. RF-effekt: < 20 dBm

Bluetooth

- RF-band: 2402–2480 MHz
- Max. RF-effekt: < 4 dBm

Kassering och återvinning

Kassering av Enheten

Kassera inte produkten i hushållsavfall. Återvinn den för att förhindra miljö- och hälsoskador och för att främja resursbevarande. Kassera på lämplig avfallsinsamlingsplats på eget ansvar.

Återförsäljare, från vilka Enheten köptes, är skyldiga att ta emot avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) kostnadsfritt för korrekt bortskaffande.

Vissa elektroniska produkter kan lagra personuppgifter. Användaren är ansvarig för att radera dessa uppgifter innan produkten kasseras. För radering, återställ till fabriksinställningarna.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Shelly Europe Ltd. att radioutrustningstypen Shelly Pro 1PM överensstämmer med 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

***Ansvarsfriskrivning för AI-översättning**

Denna översatta version har genererats av AI och har inte granskats av en person. Vid avvikelser eller otydlig information gäller den engelska versionen.

Türkçe

Kullanıcı ve güvenlik kılavuzu*

Shelly Pro 1PM

Bu belgede **"Cihaz"** olarak anılacaktır.

Grafik sembolleri

⚠ Bu işaret güvenlik bilgilerini gösterir.
ⓘ Bu işaret önemli bir not gösterir.

Güvenlik bilgileri

Güvenli ve doğru kullanım için lütfen bu kılavuzu ve beraberindeki belgeleri okuyun. Onları ileride başvurmak üzere saklayın.

Olası zarar veya maddi hasarı önlemek için:

- Cihazı yalnızca ulusal düzenlemelere uygun olarak sertifikalı kalifiye bir elektrikçi kurabilir.
- Cihazı yaşam destek ekipmanlarını kontrol etmek için kullanmayın.
- Cihazı, hatalı zamanlamanın veya yanlışlıkla açılıp kapanmanın tehlikeli olabileceği sauna, güneş lambası ve elektrikli battaniye gibi ekipmanları kontrol etmek için kullanmayın.
- Cihazı yalnızca bu talimatlarda gösterilen şekilde bağlayın.
- Cihazı yalnızca B veya C açma karakteristiğine sahip bir devre kesiciyle korunan; anma akımı en fazla 16 A, kesme kapasitesi en az 6 kA ve enerji sınırlama sınıfı 3 olan devrelerde kullanın. Banyo gibi yüksek riskli alanlarda ilave RCD koruması (30 mA, Tip A veya üzeri) gereklidir.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazı onarmaya veya değiştirmeye çalışmayın.
- Cihazı yalnızca iç mekanlarda kullanın.
- Cihazı kir ve nemden uzak tutun.
- İstenmeyen çalışmayı önlemek için Cihazı ve uzaktan kumanda araçlarını (cep telefonları, tabletler ve bilgisayarlar gibi) çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Ürün açıklaması

Shelly Pro 1PM, güç ölçüm özelliklerine sahip, DIN raya monte edilebilen bir akıllı anahtardır. Gen2 donanım yazılımı üzerine kurulu olan ve LAN bağlantısıyla donatılan cihaz, profesyonel entegratörlere son müşteriler için çözüm tasarlarken daha fazla esneklik sunar. Cihaz, yerel bir Wi-Fi ağında bağımsız olarak çalışabilir veya bulut tabanlı ev otomasyonu hizmetleri aracılığıyla kullanılabilir. Bir Wi-Fi yönlendiricisine ve internete bağlandıktan sonra her yerden uzaktan erişilebilir, kontrol edilebilir ve izlenebilir. Cihazı izlemek, kontrol etmek ve ayarlarını yapmak için yerleşik bir web arayüzü kullanılır.

Kurulum talimatları

⚠ UYARI! ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ.

- Cihazı kurmadan önce devre kesicileri kapatın. Bağlanacak kablolarda gerilim olmadığını uygun bir gerilim test cihazıyla doğrulayın.
- Bağlantılarda herhangi bir değişiklik yapmadan önce Cihaz terminallerinde gerilim olmadığından emin olun.
- LAN kablosunu yalnızca Cihaz kapalıyken takın veya çıkarın. Metal olmayan konnektör muhafazasına sahip bir LAN kablosu kullanın.

ⓘ NOT

- Kanal başına akımın 5 A'yı aşması bekleniyorsa her Pro cihazın çevresinde en az 10 mm boşluk bırakın.
- Elektrik motorları, fanlar, elektrikli süpürgeler ve benzeri cihazlar gibi açılıp kapanırken gerilim sıçramalarına neden olabilecek endüktif yükler için yüke paralel olarak bir RC snubber (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) bağlayın. RC snubber'ı https://shelly.link/rc-snubber adresinden satın alabilirsiniz.

Kabloları Şekil I'de (Temel bağlantı şeması) gösterildiği gibi Cihaz terminallerine bağlayın. Endüktif yükler için kabloları Şekil II'de (Shelly RC snubber ile bağlantı şeması) gösterildiği gibi bağlayın.

Cihazın kullanımı

Web arayüzü

Telefonunuz veya bilgisayarınız Cihazın erişim noktasına ShellyPro1PM-XXXXXX bağlıyken Cihazın web arayüzüne http://192.168.33.1adresinden erişilebilir. Web arayüzünü Cihazı izlemek, kontrol etmek ve yapılandırmak için kullanabilirsiniz.

Shelly Smart Control

İsteğe bağlı olarak Cihazı Shelly bulut hizmeti aracılığıyla izleyebilir, kontrol edebilir ve yapılandırabilirsiniz. Bu hizmete Shelly Smart Control uygulaması veya https://control.shelly.cloud adresindeki bir web tarayıcısı üzerinden erişebilirsiniz. Cihazı Shelly buluta ekleme ve mobil uygulamadan kontrol etme talimatları için bkz.: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ NOT

Cihazı yapılandırma ve kontrol etme hakkında daha fazla bilgi için Cihazın bilgi bankası sayfasına bakın: https://shelly.link/pro-1pm veya kılavuzun sonundaki QR kodunu tarayın.

ⓘ NOT

Ürün önceden yüklenmiş donanım yazılımıyla birlikte gelir. Cihazı güvende tutmak için donanım yazılımı güncellemelerini web arayüzü veya Shelly Smart Control uygulaması üzerinden yükleyin.

Teknik özellikler

Fiziksel özellikler

- Boyut (Y x G x D): 94 x 18 x 69 mm
- Vidalı terminallerin maks. sıkma torku: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- İletken kesiti:
  - 0,5 ila 2,5 mm^2 / 20 ila 14 AWG (yeşil konnektör)
  - 0,5 ila 1,5 mm^2 / 20 ila 16 AWG (mavi konnektörler)
- İletken soyma uzunluğu:
  - 6 ila 7 mm / 0,24 ila 0,28 in (yeşil konnektör)
  - 5 ila 6 mm / 0,20 ila 0,24 in (mavi konnektörler)

Çalışma koşulları

- Ortam çalışma sıcaklığı: −20°C ila 40°C / −5°F ila 104°F
- Nem: %30 ila %70 BN

Elektriksel özellikler

- Güç kaynağı: 110 - 240 V~
- Güç tüketimi: < 3 W

Çıkış devresi değerleri

- Maks. anahtarlama gerilimi: 240 V~
- Maks. anahtarlama akımı: 16 A

Wi-Fi

- RF bandı: 2401–2483 MHz
- Maks. RF gücü: < 20 dBm

Bluetooth

- RF bandı: 2402–2480 MHz
- Maks. RF gücü: < 4 dBm

Bertaraf ve geri dönüşüm

Cihazın bertaraf edilmesi

Ürünü evsel atıklara atmayın. Çevresel ve sağlık hasarını önlemek ve kaynakların korunmasını teşvik etmek için geri dönüştürün. Kendi sorumluluğunuzda uygun bir atık toplama noktasında atın.

Cihazın satın alındığı bayilerin, uygun şekilde bertaraf edilmesi için Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanları (WEEE) ücretsiz olarak kabul etmeleri gerekmektedir.

Bazı elektronik ürünler kişisel verileri saklayabilir. Kullanıcı, imha edilmeden önce bu verileri silmekten sorumludur. Silme için fabrika ayarlarına sıfırlayın.

Uygunluk beyanı

Shelly Europe Ltd., Shelly Pro 1PM tipi telsiz ekipmanının 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: https://shelly.link/pro-1pm-doc.

***Yapay zekâ çevirisi uyarısı**

Bu çeviri yapay zekâ tarafından oluşturulmuştur ve bir kişi tarafından gözden geçirilmemiştir. Tutarsızlık veya belirsiz bilgi olması durumunda İngilizce sürüme başvurun.

https://shelly.link/pro-1pm